泰東日報

創刊 光緒三十四年十一月三日 明治四十一年十一月三日

發行人 柳町督一 編輯人 李永善 印刷人 李福綿
社址 大連市飛彈町六十七番地
電話 編輯局二四五二四 販賣部二八〇九一 廣告部二八〇九三

價目		
本埠	外埠	廣告
零售每份五分 每月壹元三角	每月壹元四角五分 半年八元四角 全年十六元六角 郵費在內	每行（五號字十三字）一日 刊費壹元 指定特別地位加倍 長期另議

中日交涉前途
自高宗武訪須磨後 微露有一線曙光
會談內容雙方均緘口不言 究竟如何下星期當可判然

【南京四日電】關於三日進行之高宗武、須磨總領事會談、日華兩當局、均緘口不言、內容無由窺悉、但較諸日前川越張群第三次會見當時硬着之空氣、可視同已覺出幾分進展之曙光、前途之樂觀、雖屬絕對難能、但倘互有其可能性、斷定爲時尚早、此點即所謂於近將舉行之川越蔣介石會見、尚繫有一線之望也、日方以蔣介石若決意表明問題解決之根本態度時、則具体的交涉即執行以張群氏爲對手而進行之方針、以是川越大使之離京期逆料亦必相當遷延、倘若蔣介石依然不能改其不誠意之態度時、則至晚亦必於下星期中退出南京、如斯可卜中日交涉前途之極頂者、將在下星期中云。

【又電】須磨與高宗武兩氏之會談、於三日午後三時已告終了、須磨總領事即將會談內容報告於川越大使、乃雨宮、中原陸海兩武官、一方高宗武氏、亦將交涉之顛末、報告於張群外交部長、並以電報詳細報告於蔣介石氏、並請其指示云、

午前會往訪川越大使 傳達蔣氏最後的決意
並請日方善處以謀時局解決 而川越則依然促國府之猛省

【南京四日電】國民政府外交部仍繼續昨夜於今晨、由張群以下首腦部齊集開會、根據蔣介石之指示、協議一切、爲於蔣氏歸京前、進行預備交涉計、高宗武乃於午前十一時往訪川越大使於本邸、重行說明中國側之態度、同時並非公式傳達蔣氏最後的決意、至對於川越蔣兩氏會見之日期及其他等似亦爲種種之協議云、

【又電】外交部亞洲司長高宗武、三日午前十一時十五分赴日大使官邸、訪川越大使、根據蔣介石指令、陳述如下、中國側極力謀中日關係之現狀打開、蔣氏亦本右見地、決心善處之、故亟望日本側、此際亦以寬容冷靜之態度、以謀時局之圓滿解決云云、當求日方之諒解、同時並將國府之態度、縷晰說明、而川越大使對之以既定方針爲準則、重行說明日方嚴然之態度如上、中國側如有誠意、即應示以決意、迅速決定具体的解決辦法、即予實行、當現下急迫之時局、除此之外別無之途、試觀從來之經過、中國側僅口示誠意、而事實則全與相反、致交涉一步亦未前進、中國側態度如斯、終難望交涉之圓滿進展、云云力促國府之猛省、最後關於今後之交涉進行方法及其他具体的問題、則由高宗武須磨總領事間、實行折衝、正午會見乃終、

日首陸兩相將會見 商談行政機構改革
並協議對華問題對策

【札幌四日電】爲奏陳中日到達札幌之廣田首相即將與寺問題及陪觀大演習定於四日夜內陸相之會見、此當行政機構改革及明年度預算與對華外交等內外重要諸懸案勢如山積之際、極堪注目、寺內陸相以行政機構問題依據向日業已提示之具体案、陸軍之眞意、在於何處殊爲明瞭、是以認爲有特行與首相會見之必要、至於中國問題、則本諸省部首腦會議已趨一致之方針、特向廣田首相建議、同時並對於今後之對策、亦有願從事協議之意向、此特九日大演習竣事後與廣田首相會見之際、即將對於對華方針率直披瀝陸軍之所信、建議其決意之程度該時、際廣田首相若對行政機構改革問題特行探詢陸相之眞意時似即毫無忌憚的說明陸軍所抱懷之信念、而强調行政機構改革之重要性、故兩相之會見將於機構問題之具体化、更進一步、所以其成行、頗可注目云、

日大元帥陛下冒風雨御統監
全軍將兵士氣大振

【札幌四日電】大元帥陛下、於三日在野外統監部、垂聽幕僚關於地形戰況及鐵道輸送等之奏上、但其間風雨驟至、亦毫未介意終始立於天幕之外、側近者再三奉請進入天幕均未蒙御允、對刻々變化之戰況統監之、及過大本營後、仍垂聽軍狀之奏上迄至深更與將兵勞苦、以是全將兵皆々勝惶感激、決死報國之念因益熾烈、

寫眞說明 重光大使三日出席大和旅舘張總理所開之午餐會後懇談攝影
重光大使（自左）張外長張總理澤田紐育總領事

應舍棄無用杞憂 認識日方眞意
有田外相會見許大使 說明日政府所持方針

【東京四日電】有田外相、二日午後二時於外相官邸、特召駐日中國大使許世英氏、對於多年之中日關係全面的調整、現在當其時、故以眞摯之態度、加以說明、而前數日在三省會議所決定者、皆立脚於此決神者、是以桑島東亞局長之渡華、乃齎此決定與川越大使、傳達日本之眞意也、故關於此點、亦無須抱無用之杞憂、喚以注意許大使於同二時四十分辭去矣、而有田外相談如下、

此次之中日交涉、係帶全体之國交調整上重要性者、故其結果、於兩國之將來實有重大影響、先日余與外人記者會見時、業已說明、而貴國記者亦同席、概亦有所聞、刻下即正當中國與日本握手提攜與否之岐路、日本政府於此重大事態之下、以非常慎重之注意、以担當交涉、故望而中國側對於事態之重大性與日政府國交調整亦擬貫徹之決意、有充分之認識、但日方之眞意始終爲使蔣介石以下及張群外交部長徹底之方針也、川越大使與須磨總領事、屢與貴國政府要人會見、商談、但近來川越大使與蔣介石如能會見、想必日本之意能爲之徹底、然而電報之往復、不能盡充分之意、故此次特派桑島東亞局長赴現地與我大使及駐華各官憲令其傳達帝國政府之方針也云云、

美長官對極東問題 以有利害當注意
在會見新聞記者席上之批評 對質問與英如何協議則不答

【華盛頓三日電】美國務長官胡爾氏、二日於新聞記者會見席上、對極東事態、批判如下、美國政府、對於與美國有利害關係之並其他部分無問其事態如何推移、均預深甚之注意云云、

然對於極東之事態、英美兩政府間如何協議乎之質問、回避確答、僅謂美國政府當然蒐集一切之情報云云、

慮之云云、

日潛水艦超過保有 美國政府並不反對
致日本政府通牒之內容

【華盛頓七日電】據確聞稱、美政府由駐日大使館通告日本政府謂潛水艦超過保有、違反一九三〇年之倫敦條約、其通牒內容據傳如次、
一、對英國之驅逐艦超過保有、日本政府援用舊倫敦條約第二十一條耶斯卡利達條項保有潛水艦超過噸數者爲違反條約、
二、但美政府以日本之潛水艦超過保有、並不反對、其他之條約國亦有獲得同樣之權利、若援用耶斯卡利達條項時、亦不反對云、

適當時機到來時 必考慮王政復活
新推舉之西國總統弗蘭克將軍之聲明

【不魯捨三日電】由國防委員會之推舉、就任西班牙國總統之弗蘭克將軍三日關於將來之政体、曾聲明謂確信在適當之時機到來時、對王政復活問題、必加以考

日蘇漁業改約交涉 雙方意見已趨一致
十一月上旬可正式簽字

【東京四日電】日蘇漁業條約改訂交涉二日酒匂代理大使與極東長卡芝羅夫斯氏兩者間、完全意見一致、三日外務省已有公電、該內容已約束迄正式簽字後、始能發表、現尚不明、僅將其大綱列左、
一、改訂條約効力期間爲十個年、
一、昭和六年之廣田、加拉罕之漁區安定協約、實質上爲八個年、
一、借區料盧布換算率爲三十二錢五釐、將來因盧布貨之變動、率有考慮其率之餘地、
一、競賣制殘留事或對漁區某部分施行之、
在近兩三日中、將開起草委員會、施行細目之調整、十一月初旬於莫斯科由酒匂代理大使與李維諾夫外務人民委員長及史特毛民夫次長間、將正式簽字云、

滿蒙兩國代表昨互行拜訪禮
定於五日會談事務 六日開第一次會議

【滿洲里四日電】滿洲側代表烏爾金額爾欽巴圖、矢野、菊竹四氏、三日午前十一時訪問外蒙側代表、正式會見矣、由井之口隨員通譯、正午外蒙側代表桑鮑伊納牟蘇魯木奧基爾三代表偕同隨員一名訪滿洲側代表部、行正式答禮後、即至日本領事館、行拜訪禮、四日因星期休養、五日雙方會談事務、六日將開第一回會議、滿洲里、頗呈政治色彩之活氣云、

德川大使抵滿洲里

【滿洲里四日電】急於歸國之駐土耳其大使德川家正氏、於三日午後十時三十七分乘國際列車、於後藤領事歡迎中抵滿洲里、即下榻於日本旅館、該氏預定在滿住宿一夜、即乘四日午後之列車順道歸國云、

英政府對遠東事態 向日華表示意志
並與美協議交換情報及意見

【倫敦三日電】據確聞稱、英政府對於日華交涉之推移、殊予以重大之關心、刻已似由駐日大使向日本政府、以日本如於中國全土確立保護的支配權時、則英國對之殊不能無所關心云云之意、而表示强硬之意志、同時似並忠告南京政府謂勿一概拒絕日本之要求、而以不惹起遠東戰爭、執行慎重之態度、英政府更行由駐美大使、與美政府對於遠東之事態、交換情報、與其意見、惟深信事態關於九國條約之義務尚未達至喚起日本注意之階段云、

【又電】英國政府於日華交涉之成行、已具有深甚之注意、茲據政界消息家之所談、英政府似已經由駐華盛頓臨時大使、與美國政府協議遠東之事態、又英國政府刻已令由顧於布駐日大使、向日本政府傳達英國政府之見解云、

英國因中國大使策動 竟出以干涉中日言動
此於交涉前途又復投以暗雲 羅迭爾通信報道英方之態度

【上海四日電】關於此次南京之中日交涉、英國政府竟以具有能動的關心之羅迭爾倫敦電報、爲不必要戟刺日本在外當局之感情、如斯竟爲使英國政府干涉中日交涉之言動矣、至其裏面、則爲南京政府外交部之英美依存的策動已趨表面化者、此因數日前國府曾電訓駐英中國大使郭泰祺、以日本提出之要求、殊有極度威脅第三國利益之性質、而故行以小題大作之放送、以此之故、此次英外務當局乃爲羅迭爾干涉之決意、蓋期待英國政府干涉擬使中日交涉於自國展開有利之南京政府、可視爲仍無誠意之策動、此於中日交涉之前途、復又投以一抹之暗雲矣、

【倫敦三日電】英國政府對中日兩國、微妙外交關係甚爲之注意靜觀其成行、羅迭爾通信社至二日又暗示英國政府對兩國間之交涉、已爲幾積極的出動之報道、其大要如左、英國在華北並長江一帶保有莫大之權益故英國政府對於中日兩國間之交涉不能無所關心根據此等事情英國政府在中日交涉之過程確信有莫大關心之理由在焉」

【羅迭爾又報道謂】日本軍有長江封鎖之考慮云云、對此憶測加以曲解後斷定報道、當局亦謂事實不確、謂英國政府有撤回漢口僑民之考慮等語、對於此報道、當局並未有何等確認云、

獨新戰艦舉行進水式
爲新興海軍又加一偉力

【維廉哈芬三日電】德國新戰艦夏倫赫爾斯特號之進水式三日正午在維廉哈芬盛大舉行矣、同艦爲自客歲六月十八日英德海軍協定成立以來、最初竣工之戰艦、二千六千噸、爲新興海軍又加一偉力云、

革命軍進攻 馬德里計畫
不以兵器施正攻法 專採市民恐慌方策

【特列德三日電】革命軍總司令弗蘭克將軍在馬德里總攻擊前詳議作戰計畫、據傳決定不以兵火、但爲爲入馬德里城、考慮有次之方法、
一、不以兵器施行正攻法、
一、本諸右之方法、以三部隊所成之改革軍、保持包圍陣形、構築到達馬德里郊外之砲壘、以待馬德里市內外之恐慌狀態、即向市內爲最後進軍、

英國政府突然 併合菲尼塔群島
於軍事上極具重要性 德機關報大事攻擊之

【倫敦三日電】以德國要求返還舊領殖民地爲契機當此頻有高呼殖民地分割再檢討之際、詎意英政府竟合併南太平洋上之八島嶼、以致殊惹起各方面之注目、爲查此等島嶼、從來總稱菲尼塔群島、總面積十六平方哩、人口僅不過六百〇二人而已、惟將來似於軍事上極具有重要性者、對此、政府當局於三日發表如次、

新西蘭艦隊所屬之斯爾普艦兩隻、刻已周航菲尼塔群島八嶼、於島內之棕櫚樹刻附本島於英皇帝愛德華八世陛下之標識、故英國茲已合併該群島矣云云、

【伯林三日電】英國之菲尼塔群島併合報道似與德政府以相當衝動之模樣、觀正政府機關報昂古里夫報三日刊有攻擊英國之措置、其大要如次、

英政府之菲尼塔群島併合、爲將全世南極地帶均屬於澳洲政府之管理計劃之準驅、英國一方有全世界廣大之領土、仍不知滿足其貪慾、竟不以德國正當之殖民地要求置諸眼中也、

英方考慮保僑方策

【倫敦三日電】英政府對日華兩國間險惡化之時、關於中國在留民之保護、據傳已有考慮、事態發展、駐中國艦隊司令官即擬集英僑、上海、對保護、宜執機宜之處置擬即向本國政府報告云、

廣西省會移梧州 已經國府核准
白崇禧決月中入京

【南京三日電】廣西省政府及第四路軍總部、均於十月一日成立、省會移梧州、中央已核准、下月中遷移、白崇禧決月中入京。

【香港三日電】桂代表劉維章、携蔣留致李宗仁函、三十晨飛桂、指示桂軍復員善整辦法、李品仙、楊振先兩軍特種部隊、共十三萬、決遣散、李調綏署參謀長楊任參謀

【又電】桂軍官十五人、今日乘招商輪赴京、入陸大訓練

張學良自行闢謠

【西安三日電】西北剿匪副總司令張學良、親自否認其已遇刺殞命之說、並曰余仍安然無恙、此說數日前北平與上海均盛傳之、頗令西安爲之驚異、西安狀況今絕對安靖。

楊葉兩犯不服上訴

【上海四日電】二日宣告死刑之上海中山兵曹眞正犯人、楊文道、葉海生兩名、已決定聘請律師、向高等法院提起上訴云、

日赤副社長離哈南下

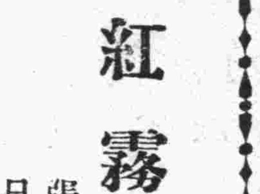
【哈爾濱四日電】爲出席哈爾濱支部社員總會及日本赤十字病院新築落成式而來哈之中川日赤副社長、朝已於本日午前九時乘亞細亞號列車在官民多數歡送中南下矣。

颱風徑襲日八丈島
殊受非常損害

【八丈島四日電】三日正午襲及八丈島之颱風、風速爲九十米突以上、此實與全島與致命的損害、勢如過魔並將島內之通信機關完全杜絕、被害調查極感困難、聞被害最甚之三根林、家屋潰壞或吹走房盜者、電柱全部橫倒、倒壞家屋四十戶、牛壞百戶、又海港波濤洶湧已極、竟將漁船四十隻全部翻流、或被破壞、烟地滿目皆爲海水、外有三村雖不得情報、但其流失浸水家屋甚夥、如農作物、漁船其他山林之被害等、約有二十萬圓云、

去年銻礦產量 中國仍執牛耳

【上海三日電】華盛頓二十八日合衆電、據礦務局礦產年鑑稱、一九三五年之礦業已隨業復興而進步、中國仍執銻產之牛耳、惟墨西哥、玻利維亞及秘魯之產額亦已大增、頗有侵奪中國市場之勢、去年世銷路日盛、故銻價飛漲、世界主要產銻國去年產額、墨西哥二、六五六噸、玻利維亞二、六七四噸、秘魯三四三噸、



紅霧 （八六）

張資平 著 日森恒子 畫

病後的梅苓的生活一天一天地窮迫、因爲他過去的放蕩、友人們對他完全失了信用。所以求職和告貸都是失敗了。到後來好容易才找着了昔日在教會附設小學校念書時的一個外國授業師、只信仰宗教爲條件、在教會附設的初中部謀得了一個英文教員的席位、每星期担任二十四小時的功課月薪六十元但一年只發十個月的薪水梅苓便率着三個小孩子在這家教會裏跟着牧師們唱讚美歌和念祈禱文了、阿大進了教會的初等小學一年級、阿二也進了幼稚園、阿三交給娘姨看護、生活雖然不像從前那樣舒適、但總算安定了。

我此刻才知道教會的必要了、原來可以安插我這樣失業的人、

但他無論如何不能眞心地信仰、他只爲生活而信仰那個主管牧師也像知道牠不是眞心的信仰、所以有中學部的中學教員都輪流着在主日說過教、只沒有叫他去登壇、於是他心裏便鬱鬱不樂、以爲主管牧師對他有什麼不滿、担心初中的教席會保不住、其實完全由梅苓的神經過敏。初中部有一個女音樂教員、面貌平常、不過肌膚的很白皙、是個信仰約教徒、但她巨眼情深、一看見梅苓便知他是個卓卓不凡的人物、決不是那些飯桶教員碌碌無能、輩所能企得上的、這個女教員姓譚名瑪麗、也在小學部當課、因爲阿大的面目清秀、聰明過人、十分愛他、知道是梅苓的兒子於是常和梅苓談論到小孩子教育的事、經久之後、她才詳悉了梅苓的不幸、由同情而惹起愛、

各地新聞

湖南礦局派員 蒞唐考察礦務

【灤遼】日前有湖南省南礦局、爲營業發展、求至灤遼礦局、特派專員蒞唐、考察開採情形、並下工作、此外尚須聘技司數人、以資探云」

桃色新聞

司機蹂躪女車掌 構成一起風流案
一被撤差一竟逍遙法外 春色平分奈何兩般待遇

【哈爾濱】哈爾濱特別市交通局之市營大汽車。自僱傭女車掌以來。固份子複雜。良莠不齊。風流韻事時有所聞。茲有交通局某科長之司機侯鳳義者。山東人。年二十餘。一向橫行無忌。尤對於女車掌視爲禁臠。如有機緣。百般調戲。受其辱者。不知凡幾。終於女車掌中尚有一二循規蹈矩者。乃至故事頻出。桃色糾紛屢現。時有市某工務機關職員羅應發者。亦登徒子之流。於公餘暇。輒去大汽車營業所起膩。冀償踏桃毛之念。因物以類聚。意氣相投。兩人倍相友善。於日前午間休息。雖於是日復至該所。與侯某胡相兜搭。雖乃以挑逗口吻。問某年雖弱冠。尚無一相當伴侶。每至午夜。恒茫不能自禁。奈何。侯亦大撒其野。指在休息之女車掌郭。謂此處雖兒甚夥。何不明理者如斯。如汝喜誰人。可眞言告我。我定能爲之紹介。萬無一失。彼等如不允時。可命其家去吃也。語畢。竟洋洋頗自得。嬌氣凌人之態。無以復加。遂觸動敵方之怒。有一張姓車掌大恚。起而大加指摘。謂以侯某決非人類。任意調戲人家婦女。汝豈無姊妹母女耶。曷侮辱女性若斯。侯某見被人詬罵。遂報以穢褻之詞。謂汝莫以良人自居。汝豈忘却你我開房間耶。咄咄尚色裝者乎。張女聞被人侮辱。進以遊詞。當時氣憤塡胸。登時聲色俱變。情急之下。乃至動武。張女以茶盃擲侯。不中。侯以爲有禮。更進一步。勢欲撒扣。終於大衆勸解之下。而免於難。正於雖解難分之際。被當局者聞知。將兩造提到樓上。經一度質問。後由証人等之証明。侯某確係無賴。任意調戲。侮辱女性。張女經如斯之擴大。衆目睽視之下。萬分羞愧。忿不欲生。當時大哭不止。結果經當局者頻加安慰。又將司機侯鳳義。予以相當處理。除停止薪水而外。並免其職以儆效尤。而懲無賴。至斯一幕桃色糾紛案。始告中結云。

旅館內雙宿雙飛 因酸素表演武劇

上月卅日。適値中秋佳節一般工廠。皆停工一日以便工友悠游。於是風流惡化。因之而造出重之。爰以是日下午十時許。道外西門臉某旅館樓上。十號單間室。雙々之客。由爭吵而大演其改良虎牢關。赤膊張爺。大戰王二白。驚動多人圍觀。終由旅館主人善於排解。一場風波。竟然平息。事後訪悉。住十號室之旅客。乃係南崗山街。志巴癡烟草公司工頭。名叫張洪鰲。山東人氏。年已知非。仍然老不知恥。逞其獸慾。蹂躪女工。昔年屢屢觸犯罪案。不知悔改。眞乃賊性難移。上誌時日。張偕妙齡（十八）女工趙素眞。本市人。剪髮天足。小家碧玉。自有可取之風情。相偕而投入該旅館。詐稱叔侄。由江北來哈。轉往新京。路途勞頓。聊以休息。仍須啓行。旅舍人役竊某衣履潔靜。舉動經狂。明知所言。决非事實。惟圖房金起見。亦不便拒絕。遂行入十號房間。一雙老少。於是解衣安寢。不幸女方不愼。竟由衣兜中落出男友二寸照片一張。張某撿取。女方搶奪不及。已辨認係同廠工友王二白。（綽號二百二）一見之下。酸素醱酵。不忍質責素眞。遂破口大罵王二白不是人種。事有湊巧。王某適在隣室十一號。與其賦友王寶珍。（年十七歲山東人）大辮盤頭。天足高蹺。擬作陽台之舞。猛聽鄰屋有人。指名大罵。暴氣突發。未及披掛完全。即拔關而出。踢開鄰屋之門。質問因何罵人。彼此熟人觀面。階々烈餞。愈形翻臉。於是由爭吵。而大演其改良虎牢關。惹得一般旅客圍而觀之。館主深恐東窗事發。禍及本身。極力勸散觀者。將情弊利害說明。張王王趙四人。羞々縮々。抱頭鼠竄而逃。一場風流罪案。竟又歸於罪孽而止矣。良用唏噓。

警廳一幅陞官圖
期警察性能向上拔選人材 本寧缺勿濫趣旨量材爲用

【哈爾濱】警廳自于鏡濤廳長任事以來。對於警察性質向上。無日不在督同警務科長植非氏。及該科人事股長小川氏。兢兢業業。揀選人材。本此寧缺無濫之趣旨。迄至今昨十月一日始銓選定一般靑年有爲之官長警。補充該警原有警官警長之定額。除分以辭令任命外。于氏復於是日午後三時。召集今次升調之各警官。在警察廳樓上接應室內。親自訓話。勉勵優加。務期警察性能向上。臻至極端。玆將一幅升官圖。探誌如下。巡官升作長。張恩霖等二名。升任警佐。警長胡貴任。吳樹桂。呂萬堂。李景升。石長仁。溫希誠。楊冠鼐。張光儀。馬德新。史柏林。郭里果孫維亦。巴貢舍也夫。別爾非力也夫。等十三名升任巡官。警士岡崎務。齋藤新八。小川仁夫。鴨川健一。振本喜太郎。內田稔。小澤長站，王世元。劉化遠。葛起忠。湯慕堯。劉世忱。張陣仲。沈元勛。田符章。佟仁權。楊成森，王鉅齡。冉成章。李國棟。萬實鐸。陳殿友。劉清山。佟紹□。劉俊臣。王文祥。編景峰。金允斌。王魁五。張柏標。焦復盛。張宇敬。張興基。崔千峰。戰憲章。陸鵬霄。林道德。白永田。邸愼齊。李錫連。王玉琛。鄭維斌。趙德清。戴恩濤。葉向榮。陳雨亭。孫漢章。郭治源。李月升。高文成。王學積。舍曼司基。馬特耳耶夫。拉子道布列夫。耶列滅耶夫。別利司吉。哈列傑也夫。郭貝勒舍。巴力申等五十九名。升任警長。調轉勤務者。計有特務科普通高等股長警正周彬。調去股長。特務科辦事警佐靑木義雄。派充普通高等股長。特務科辦事警佐劉萬麟。調在香坊警察署辦事。水上警察署辦事警佐羅恒志。調在刑事科辦事。警務科辦事巡官張寶琛。調在第二消防署辦事。刑事科辦事巡官孫鴻章。調在正陽警察署辦事。正陽警察署辦事巡官李再白。調在刑事科辦事。刑事科辦事巡官保魯日尺果夫。吉米特須。調在經緯警察署辦事。北新警察署辦事警長高良寅之助。調在警務科辦事。正陽警察署辦事警長荒木榮。調在新安埠警察署辦事。南崗警察署辦事警長唐瀨研一。調在新安埠警察署辦事。新安埠警察署警長基國太助。調在南崗警察署辦事。新安埠警察署辦事警長森眞次。警務科辦事警長小林廣。調在南崗警察署辦事。顧鄉屯警察署辦事警長井上和一。調在香坊警察署辦事。南崗警察署辦事警士永本國年。調在警務科辦事。南新警察署辦事警士內田忠一。調在警務科辦事。正陽警察署辦事警士增田誠一郎。調在太平橋警察署辦事。經緯警察署辦事警士松井義雄。調在南新警察署辦事。南新警察署辦事警士橋本安正。調在松浦警察署辦事。北新警察署辦事警士竹下時善十。調在太平橋警察署辦事。警士山賀義。調在正陽警察署辦事。並採用森坂德造。高坂和吉。小野英次郎。矢野忠興。山本芳雄。澤田佐直。渡邊兵作等。派爲警士。分發各警察署辦事云。」

海倫縣南草原方面 友軍與匪隊鏖兵
金田○隊樹立勳功 名譽戰死者有四名

【哈爾濱】頃就安藤部隊發表云。於九月二十九日。皎晨有匪首王林好。三光等醜類竄擾附近。海倫縣所轄之地方。幸經友軍出島部隊所屬金田○隊擊退。後撤防剿匪工作。開往海倫。於同日午後三時。忽遇匪首綠林好。及海龍兩股匪衆約有八十餘名。於海倫縣南方四十基羅之正黃續王非附近草原方面。金田○隊奮勇當先。激戰三時之久。匪衆大受打擊。潰散逃走。斯役我友軍戰死者四名。負傷六名。如此犧牲。我國官民無不感激泣下云。

計戰死者

步兵軍曹山本九一。（愛知縣八馬郡三十村。伍長山本隆治。愛知縣碧海郡安城町。上等兵中村要。靜岡縣城知郡。上等兵奥政彩。宮崎縣西諸縣郡小林町。」

哈鐵舉行秋季 籃球聯賽會

【哈爾濱】哈爾濱鐵路局。爲提倡体育鍛鍊局員身体起見。特於十月二日起舉行哈鐵秋季籃球聯賽大會三日間。並在一日下午四時在商工球場本局與高等工科學校。作友誼比賽作聯賽之試技。於二日午後四時爲本局對鐵路學院。三日午後四時。爲哈工廠對哈機務段。四日午前九時。爲哈鐵醫院對哈車站。三棵樹機務段對電氣修繕廠。三棵樹電氣段對八區站。並於斯日舉行決賽。此次比賽爲淘汰之。

相繼舉行披露宴
省署三廳長與哈鐵新舊局長 同日均在鐵路俱樂部中舉行

【哈爾濱】濱江省綏城總務廳長澁谷警務廳長。孫賓業廳長三氏。自就任以來。本擬與哈市日滿各機關首要及新聞界民間有力者謀一聚晤。卒因公務繁忙。到任月餘。未得如願以償。今於十月三日下午六時假鐵路俱樂部。於百忙之中。抜暇舉行一盛大之披露宴。當時出席者山岡中將。日本駐哈總領事。安藤特務機關長。施哈爾濱特別市長。閻省長。計百餘人。當杯觥交錯。頗極一時之盛云。

【又訊】依全國鐵路機構職制大改正後。人事異動之哈鐵。新任鐵路局長周培炳氏業於上月來任視事。並舉行新舊任交接式。業誌本報。今爲與哈市日滿各機關首要聯歡起見。特於十月三日下午六時。在哈鐵俱樂部舉行披露宴。情形極爲熱烈。出席者佐藤日本駐哈總領事。哈駐屯地本部隊長。閻濱江省長。施哈爾濱特別市長以次各首要。當時並有長篇演詞。至八時許賓主始盡歡而散云。

自戕未遂
測因良心不許 乍某死活兩難

【哈爾濱】現住哈市北安街十二號。哈爾濱警察廳刑事科職員乍瓦雞夫。現年四十餘歲。於上月三十日上午一時餘。不知因何激刺。頓生厭世之心。竟以所佩官槍。向左胸上部放射一槍。彈丸穿透脊背而出。隨倒於地。家人驚覺。昇送斜紋一路街。郭魯勃瓦醫院救治。生命能否保全。當在未定之天。乍某之死。據一般人民之心理推測。大約不外俄人習慣。職警官之遺傳性所使然。但畏懼現時哈市警察靑正明朗。故而不得不明一死了之。」

剎那失踪
白俄雙套馬車 報請警署查找

【哈爾濱】白俄人勞年忌潤夫。年六十一歲。現住哈市西郊懶漢屯頭道街廿八號。門養馬車爲生。昨於上月三十日午後。由家駕駛雙套馬車。於八時行至道裏石頭街與新城大街拐角。孔明大藥房前停住馬車。本人往該藥房內買藥。不過十分鐘。將藥買妥來。雙套洋馬車。已然銷聲匿跡。急得張皇失措。四街尋找。亦未找着。不得已報告警署。請求代爲追查。據稱該車牌號二二四號。舊車新油。物質所値約在三百元有餘。鐵靑色洋馬。價値四百餘元。異黃色洋馬。三歲口。約値五百元。總合計所値。千二百元。竟於十分鐘短促時間。一旦丢失。古稀勞年忌潤夫。大有痛不欲生之勢。警官力任搜查。高張驂網。想不難合浦珠還。

出發剿匪
駐錦友軍步隊

【錦州】本邊車站交通大隊之松井步隊。於今日整隊出發。前往熱河省赤峰一帶。作臨時剿匪工作。聞該限約爲兩月半。按該軍自駐防錦州以來。綏靖地方。安撫百姓。愚民感頌。有口皆碑。去冬至剿匪於朝陽一帶。如劉振東等股匪。悉經該軍殄滅。其所以造福於地方者。誠無紀極。此次出發。又必完成一項歷史光榮的功勳云。」

滿鐵商事部獨立 昨已實行開業
營業目的規定一手販賣 股票總額統計二十萬元

【新京】於滿鐵商事部之獨立。日滿商事株式會社。（滿洲名日滿商事股份有限公司）。於上月廿八日之發起人總會。對於主務當局。申請設立許可中。二十九日領下許可。次設立登記。已告完結。依預定以本月一日爲期。在新京滿鐵綜合事務所。建物一階之新京市務所。實行開業矣。

尚新開業之同社。定款依六章三十二條所成。其要旨如左。

一。本公司以南滿洲鐵道株式會社。及滿洲炭礦株式會社之生產。作燃料金屬。肥料。鑛物等。一手販賣。其外并於滿洲國營業其他會社之生產。以接受本商品之賣買。並營附帶之業務爲目的。

二。本公司之資本金。爲國幣一千萬元。股票總數爲二十萬股。一股之金額爲五十元。拂納股金每股第一回爲三十元。第二回以後之拂款金額及期日。董事會（取締役會）決議定之。

三。本公司之定時股東總會。每年於六月招集。臨時股東總會。於必要時招集之。

四。本公司股東總會。由於該公司股票百股以上所有股東中選出董事。（取締役）十名以內。監察人（監察役）二名以內。董事之任期爲三年。監察人之任期爲一年。

本公司之股東總會之決議。或董事之互選。推董事長一名及常務董事若干名。董事長代表公司經理業務。常務董事輔任董事長。董事長有事故時。或缺員時。以其內者代理之。董事董事會組識之關於業務之重要事項。以便議决之。

王錫廷氏
聘爲商會理事

【新京】新京總商會。經壯次改選後。內部人事及組織。會長以下。新添滿人理事一名。主事一名。及日人顧問一名。已於日昨發表。而理事王錫廷氏。尤爲商民所期待之有爲靑年。查該氏畢業於旅順師範。後入早大。學問淵博。人材高尙。歸國後在洲內歷充大連公學堂及大連語學校教授。一般靑年。多樂受其陶冶。蓋以君學養有素。識人甚深也。後任大連市商會書記長。近年來時代表全大連市商民視察東鄰。同時首都之代表王井山氏。（係裕昌源董事長）以君學識才幹。出類拔萃。及聘來京。但任該號之重職。週外成績超卓。深得人重。此次新京總會改選會長。該會聘請王錫廷氏爲該商會理事云。」

慶祝關東州始政三十週年

資本金壹千萬圓（拂込濟）　製造商六千萬雙　工人壹萬壹千名

太陽牌膠皮鞋製造元

太陽牌膠皮鞋有限公司大連分行

大連市加賀町一六番地　電話（二）一六五二番　本社　日本國久留米市

資本金五百萬圓（拂込濟）　製造商壹千五百萬圓　工人四千五百名

普利濟斯屯膠皮車胎製造元

BS 普利濟斯屯膠皮車胎有限公司大連分行

大連市加賀町一六番地　電話（二）一六五二番　本社　日本國久留米市

普及軍用鴿飼養
省署議決統制方法
設育成所而求進步

【吉林】省署准中央文敎部總務司。第五一〇函開。奉國務院令。關於軍用通信鴿。決議事項。查近來各部所屬機關。飼育軍用鴿共通信用者漸增。惟關於鴿之買入繁殖。如各自爲政。無聯絡或素質粗惡者。不但影響通信。反難生有效果。如不早日講求統制。恐日益低落。關於技術人員養成。如不得法。亦難收效。國務院有鑑及此。令各官署。設置軍用鴿委員會。以專責成。而求改善。等因特此函達。軍用鴿委員會決議事項。（一）各官署之軍用鴿。由軍政部分配。但各官署。因不得已。欲直接外國輸入種鴿時。事前須與軍政部協議。（二）各官署對於每個鴿。須與鴿名簿。而將其副册送交軍政部。（三）軍用鴿之左腳表袋。刻有產地。及生年。乃鴿番號之輕鐵腳環。如有必要。可將飼育官署標識於右門。（四）鴿名簿及腳環。暫由軍政部交付與各官署（五）各官署每年九月。及十一月末。須將鴿數。按照附錄第一表報。訓練概況。按照附錄第二。關於鴿通信之調查。按照附錄表第三通報軍政部。（六）軍用鴿之外貌名稱。按附錄第四。羽色記載。按照附錄第五。特徵記載。按照附錄第六。關於用鴿之用語。按照附錄第七。統一規定之。（七）各官署技術員之養成。須委託軍政部軍用鴿育成所辦理之。（八）各官署。於每年十月末以前。須將翌年應補充之鴿數鴿名簿。及腳環數。派報軍政部（附錄第一至七不登載）有此規定軍用鴿之養成。必有良好之進步也。

省市中各小學校
兩大聯合運動會

【吉林】市署爲使市內小學校兒童生徒健康。增進體育向上。並啓兒童生徒相互之融和計。開催康德三年度。吉林市小學校聯合運動會。原定九月三十日。在德勝門外運動場舉行。玆因是日爲中秋節日關係。改爲十月四日。（禮拜日）午前九時開催。關於大會一切進行事宜。均由市公署行政科。德田大及傅趾祥兩君計劃籌備。而市立各小學校之生徒。已於事前積極練習希圖一顯身手。又凱滿洲體育聯盟吉林支部。以現在天高氣爽。涼快季節。正爲學校生徒活動肉體強健。使之心身增長健康。而精神上亦得十足健全。預計十月十一日。在本市德勝門外運動場。舉行吉垣中等學校聯合大運動會。教育廳工原屬官。特於九月二十九日午後一時。召集省立各中等學校校長。及體育教師。在教育廳開催會議。關於大會一切體育事項。討論極爲詳盡。

吉鐵局員適制
一萬二千餘人

【吉林】吉林鐵路局。此次滿鐵社員制改正。與鐵路總局員之給與。成爲一元化。自九月十五日以後。所有局員之合格者。適用社員制。嗣後調用給與等。已入統一之途。計吉鐵管內。適於社員制者。日人一千五百名。滿人。鮮人一萬零六百八十七人。合計一萬二千一百八十名。

安養院
市署預計接收

【吉林】吉市小東門外安養院。昔爲熙宮內府大臣之太夫人。捐助四千元。作爲該院基金。存儲增號。以每月所入之利息。用爲辦公經費。現在粮米木材銀價關係。收入與支出比較相差懸殊。若非早籌妥善方法。有失熙太夫人之恤老憐貧之仁慈。市公署方法。關於社會事業多收歸整理。以故該院預計接收。現正籌畫中。在此接收前。男女二十九名。暫歸巴虎門外人養老院云。

悍匪路劫汽車
搶去貨物現欵

【洮南】本市丙通長途汽車公司第一號汽車。日前由六戶頭。搭載客貨返洮。行至途中。經過王海山店附近。突有步匪三名阻擊。司機勇猛逃出。未及半里。又有預伏五匪阻擊。正想逃脫。前面業有多匪向車射擊。彈如雨點。將車擊住。匪等圍車搜劫。計搶去復盛興現欵五百元。雙義泰百餘元。司機七十五元。客人貨物。連同衣服鞋襪。均被擄去。統計損失八百餘元。並逼令汽車載送十里外。始行放歸。報警追緝云。

國防婦女會
慰問傷病兵

【洮南】本市婦女分會。成立迄今。經正副會長之努力。務會進行。蒸蒸日上。誠有令人欽佩不置者。玆該會第一次工作。即爲今次之軍隊慰問。及傷病兵之慰問等。現經該正副會長。及常務員。評議員。或會員等。均行參加慰問者云。

市街可期清潔化
舉行秋季大掃除

【洮南】本埠衛生當局。以時屆秋深。氣候漸涼。按照向例。應舉行秋季清潔大掃除。爰經令各分所。轉飭商民各戶。預先掃除。凡庭院住宅。及廚房厠所。以及商號民宅。儲藏室之牆棚頂。窗樓門框。凡積塵垢之處。均宜拭淨。至於傢俱物品。能移動者。亦須收拾潔淨。再移原處。其有敝襪破履。或賣或燒。或掩埋。以期全市潔淨。造成一塵不染之美化。微特有壯觀瞻。且於衛生方面。裨益實大也云。

小學書籍
運到八箱

【山海關】臨榆縣各鄉鎭短期小學。縣府學務科。曾屢次令催開辦。刻下俱已開學。所有書籍。現由國際公司承運到榆。計共八箱。學務科當飭人點收。定日內頒發各學校。以便應用云。

臨榆縣中小學校
第一屆運會所聞
選手乘車路局允收半價

【山海關】臨榆縣中小學校。第一屆秋運動大會。業經籌備多日。報名者截廿四日。共五十四校。選手達八百五十餘名。共分六組。比賽項目卅餘項。會期共賽項目。業經大會總裁判定。於廿五日。委由萃文齋印刷所。向各方徵集獎品。送到大會者甚多。昨又由津運到大批獎品。於廿六日下午三時。召開會議。分配職務。俾襄大會進行。於五時許點收會場。關於選手乘車。准予免費一節。曾致函北寧路局。復由交際股長王育民氏。直接接洽。北寧路函復。以正式學校團體。該路局向有定章。決按百分之五十收價云。

冀東民政廳派員
視察各縣之縣政

【山海關】冀東政府民政廳。爲明瞭所屬各縣々府組織情形。特派專員分赴各縣視察。負責視察灤榆區。爲孫兆昌氏。於九月廿四日。下午六時抵山海關。廿五日晨、由韓縣長及劉秘書引導。視察府內。即各科與監獄、對本縣行政。及此次運動大會警備情形。並有所垂詢云。

螞蜒河大橋
將設派出所

【延壽】我國民知未啓。公德心極爲薄弱。而在我偏僻之延邑。尤較他縣爲甚。故螞蜒河渡船口大橋。雖已落成。然若不派專員看守。將來難免不有破損形事。縣公署警務局有鑒於此。現在除令該管自衛團暫行防守外。將來定行設置警察派出所。以專責成云。

稅局主任盡職

【新木城】本街稅捐局主任王德文。自蒞本鎭以來。對待農商。謙恭和藹。對於職務。毫之作弊。徇情。對人民曾言。國民有納稅之義務。如有應納之稅。不可隱匿不報。如有隱匿者。被人查出。有干國法云云。若該主任者。克盡厥職

師校勵精圖治
注重日語聘得優良教授
取法旅大派員前往見習
提倡實業實施養蜂工作

【東豐】奉天省立東豐師範學校。自春季開學後。日方日語教員村田。調轉遼源。該省方迄未物色得人。但師範日語。極爲重要。校長姜希尙。曾一再呈請派員。以免貽悞。是以省方特簡命第二初中原澤。轉勤該校查原澤學品兼優教授得法。曾於去歲來東豐一次。今夏又來豐講習一次。深感東邊道日語特別重要。故聞命後。即欣然來校。該校全体師生。於祀岳放假日。開會歡迎。並於閉會後。在泰和興。由姜校長招宴云。

旅順、大連。爲友邦營經之模範都市。所有一切建設學校等。均甚爲滿洲國取法。是以東師姜校長。爲改進學校起見。特派教育教員李潤清。史地教員李象泰、前往旅大見習。迨其歸來。學校將更見起色云。

東豐省立師範學校姜校長希尙。因該校處於農村地帶。師範生須具豐富農業知識。畢業服務社會。方能勝任愉快。故該校長。除久日特別注重農業實習外。復養蜂十餘箱。使學生更番實習。藉增經驗。今秋由朝陽鎭。購到大宗養蜂具。近日忙於取蜜。分贈各處。以資提倡。查其蜜之成分。頗爲優良云。

運送毒物被警查獲
人証一併解局究辦

【灤縣】唐山車站大通棧。有常住之客胡玉華者。三十二歲。遷化縣人。向以販賣毒品爲生。於日前來唐。購買白面。又住該棧。因該棧經理張恩波。與胡某原屬同鄉。又係好友。胡氏每次來唐購買毒品。皆由該棧代辦。不胡某臨行之際。必派棧夥護送。如此行爲。非祇一次。該管警務一分局第一分所。雖有所聞。但未得其實據。因作胡某來唐。恐被該管知覺。遂未敢寓店簿。次日胡某買妥白面回家。該棧夥秋玉書。二十八歲。亦遷化人。護送胡某。詎行至王謝莊街口。該警務第一分所長張慶瑛。查勤相遇。施以檢查。當由其所帶之蒲包內。搜出白面三包。料子三包。張所長將嫌犯胡玉華。及護送人秋玉書。送所看押。並親至該棧搜查。將棧經理張恩波。聞風遂即逃匿。當將副經理于作江。及司賬員唐樹富。一併解送唐山警務總局。該局長孫世榮。以該棧護送毒品。殊屬違法。擬嚴重究辦。以儆將來云。

治安隊獨立連
爲民除害
斃傷胡匪多名
鹵獲械彈無算

【東豐】治安隊獨立連宋連附。指揮第二排官兵三十名。於九月二十五日早七時。由大楊歲赴孤山子一帶搜查。於午前八點三十分。行抵縣境四區野猪樑子附近與。四海山帮匪四十餘名遭遇。戰約十時之久。匪勢不支紛紛向西南方面逃竄。因天黑無法追緝未乃收有全功。是役斃匪五名傷匪十餘名。得獲一三式步槍一支。三八式步槍一支。子彈六十五粒。駐馬一匹如此勇敢之官兵。實我東豐之保障也。

新粮相繼登市
粮行疲落

【牛莊】查本邑因去歲。受水災影響。至今春粮行大漲。貧民咸以爲憂。迨麥秋後。粮價遂綏和。民心愈益安定。已誌前報。刻大秋已臻成熟新粮陸續登市。若高粮斗八角左右。元豆一元六七角。小麥亦在一元六七之譜。但均按舊斗計算。現因天氣陰雨靡常。上市粮。不甚踴躍。俟將來收割完畢、粮行定能有減無增云。

治安大隊副
榮轉輯安

【本溪】本邑治安隊。大隊副申錫書。蒞任以來。保衛商民。勞績功高。更兼爲人和藹。作事認眞。久爲上峰所嘉許。人民所愛戴。頃奉軍管區令。榮轉安東省輯安縣。治安大隊長。不日便可赴任云。

京省之間。又係京圖鐵路中樞。一切政治。蒸々日上。久爲上峰贊許。其所以如此者。係何縣長及久米參事官。督飭有方所致也云。

變更辦公時間

【本溪】縣邑各機關。遵照部定辦公時間。自本年九月一日起。至翌年四月底止。每日上午九時上班。下午四時下班。現均佈告人民、一體知照云。

地稅征收變更辦法
已由縣佈告商民知照

【本溪】縣署財務局。頃佈告地稅。（即田賦）自本年度起。變更如左記各項。仰即於開徵期間內。悉數納訖。以免加罰。玆將變更辦法誌後。

從前辦法

一、期間自十一月一日起。至次年四月底止。爲征收期。過期即行加罰。

二、票照。使用田賦票照。

變更辦法

一、期間。自十一月一日起。至次年二月底止。爲徵收期。過期即行處理土地。

二、票照。廢止從前使用之田賦票照。改用地稅証書。

金融合作社
遷入新舍

【海城】金融合作社。前曾在縣署路南。建築廳舍。動工多日。刻已落成。於月之一日。即由北關遷入新址。刻已正式辦公云。

開徵三年課賦

【海城】縣署財務局。於一日出示佈告。奉令開始徵收康德三年度。田賦畝捐。而陳欠課賦、亦同時並徵。仰所屬農民。自應迅速完納。不得稍有玩忽。而裕國家之稅收。而盡人民之義務云。

友軍演習野戰
居民完全退出

【海城】城南警察署。一日傳知管界附地一帶村民。由十月二日起。至七日止。每日由上午八時三十分。至下午四時止。日站友軍西村部隊。全隊官兵。演習野戰射擊。仰驗軍堡。關河山子。栗子窪。楡樹圈子等村居民。務於演習一小時前。完全退出。四時歸村。臨近不得工作。俾免屆時發生誤會云。

附屬地清潔檢查

【海城】大石橋警察署。海城警察官吏派出所。玆訂於十月三四日（兩日間）。爲施行秋潔檢查事項。刻已傳知附屬地管區居民。務須先行將住室內外。掃除潔淨。以重衛生。而便檢查云。

場外屠畜
迅速查報

【海城】縣警務局。前曾通飭、區警察署。關於九月份屠宰場外屠畜數目。得調查迅速具報。不得稍有玩忽云。

縣公署新建樓房
明日舉行落成式

【九台】本縣原係下九台鎭行隷屬永長德三縣。自縣政

龍泉公園
市民躑躅其間
恍然置身畫圖

【遼化】城北半里許。有烏龍泉舊磊石爲池。濶八丈。深不可澈底。清鑑鬚眉。游鱗悉數。池口鑿蝸吻狀。水自其中吐出。注入河內。繞城一週。溪水瀠瀠。蕩漾作花。清芬襲人衣袂。去歲復經修池茸亭。改闢（龍泉公園）該園係舊日遺址。佔地約計十餘畝。經歷次建設。曲徑迴廊。花木掩映。頗號勝概。玆將大略記述於下。入園迤東。係舊遺碑碣。上鐫明戚繼光、與諸將稱觴泉上。所賦詩章。前古松曲屈。如虬龍蟠舞。旁爲螺洞。盤旋如螺、經遊廊北向。廳堂數間。內雜陳奇花異卉。每當清風徐來。小憩其間。泉韻松聲。恰然入耳。滌人胸臆。東行一亭。額（春亭）一閣翹。（文星閣）登閣俯瞰。泉瀉潺潺。溝渠縱橫。經竹籬北行。一片不蕪。檢楝交錯。碧草如茵。復經人工關畦半畝。內植花木。爭艷鬥麗。倚槐欄豁園四週以竹籬土墻。更有田家風味。市民躑躅其間。恍如置身畫圖中。其中風景。足稱一時之盛觀也云。

劉春姸妻素行不正
愛女被搶一目失明

【樂亭】縣屬四區弟三鄉。所轄史洛憲舖。住戶劉春。以唱影戲爲業。後因染成嗜好。針打嗎啡。不但生活難維。而且於去冬癮發喪命。身後家徒四壁。僅遺其妻及三子一女。其妻素以收生作媒。并替一般淫女蕩婦。引情构搭等事。其女年齡已屆二八。自幼早已適人。其母爲金錢目的。異想天開。擬與婆家離婚。再另聘他人。冀得一份聘資。不意於日前夜間。闖進數人。將伊女用被捲上。拖之而逃。劉春之妻。本一寡弱婦人。亦無可奈何。因此事之氣忿。遂致一目失明云。

大如鷄卵
秋來冰雹頻降

【樂亭】本縣自入秋以來。連降冰雹。已經三次。前（九月二十八日）午後。城西一帶。忽又自西北方然雲密佈。雷閃交加。頃々冰雹下降。大如鷄卵。小如棗形。瞬息滿地珠璣。約降時餘始止。此第四次冰雹。雖無大害。然亦可謂空前未之紀錄云。

忠靈碑落成
舉行慰靈祭

【錦西】縣警務局指導官舛永進。爲民剿匪殉職。已屆一週年紀念。三區民衆。以該氏爲民捐軀。感戴無已。故釀金建設忠靈碑。以傳千古。現已工竣。地點一在南卡門外。一在二莊屯殉職土。同時並盛大舉行慰靈祭蒞式。除縣當局。及所屬各機關團體。屆時均行惠臨。玆將原函披露於次。逕啓者。查已故舛永巡官以下之殉職。已屆一週年紀念之期。玆按左記舉行。本縣殉職者忠魂碑揭幕式。並慰靈祭。屆時務乞撥冗惠臨。除分函外。相應函請查照爲荷此致台云。左記。一、日時。康德三年十月四日午後一時。一、地點錦西縣連山南門外。

官民舉行
貴老會
在鼓樓廣場前

【承德】都市計劃辦事處。鑒及王道淵源。首先在於忠孝。而近於親則貴老。近於兄則敬長。尤以王道教育之前程。故欲化行俗美。建顯長之慶。樹人倫之先聲。當自貴老始。用於九月三十日。（舊曆八月十五日）在鼓樓警所前。於午後三時至四時。由官民及各學校出席之下。行舉貴老會云。

五穀豐登
萬民謳歌

【錦州】本邑爲遼西重鎭。當西南之衝。經濟勢力。支配熱河全省。大凌河流域。當地穀粮出産額。每年約超二十萬噸。除一部分供給本地民食之外。其餘添出營口。天橋廠。大連、山海關等處出口。銷往中國。朝鮮等處。本地人民。以農業爲基本。故年景之豐歉爲本邑經濟之關鍵。因在我建國以前。天災人禍。交相壓迫。致農村破産。經濟恐慌至近二三年來。沐王道雨露。民生始漸昭蘇。今年又獲豐收。故萬民鼓腹。百業振興。玆當中秋節過。城鄉商民皆倍極欣悅。誠爲我王道政治下之昇平景象云。

警務局肅正工作
友軍森大尉來安大討伐
嚴厲取締集團部落閑人

【安圖】邑於上月廿六日上午八時。縣長率所屬各職員。及各機關首領。齊詣江沿。熱烈歡迎滋安大討伐隊長森大尉。經此次大討伐後。本縣將來之治安。當可確保云。

【又訊】警務局長薛維綸。自蒞任以來。對於警政之興革。力求維新。而對於地方之治安。尤不遺餘力。該局長爲肅清胡匪起見。特於上月廿七日上午十時。協同上田守備隊長。森大尉。及本街治安隊第四連長李道善。率領士兵二百餘名。赴城南奶子山地方肅剿。其討伐期限四十日。出發之日。各機關法團首領。男女各學校師生。及商民等。熱烈歡送於南門外。又警務局長薛維綸。於上月廿五六兩日。飭一警各警士。赴各集團部落等處。實行調查戶口。取締境各閑人。及無業遊民。倘任該管內逗留。以及有勾串共匪窩藏等情。決予重懲不貸。

第一次語學檢定
已在男師舉行試驗

【熱河】爲期於日滿親善。本省舉行之第一次語學檢定試驗。已於九月廿九三十兩日。在南營子男師校址舉行矣。計第一日。受試滿系職員。第二日。考試日系職員。經檢定中式者、一等者。加俸二十五元。二等者。加俸十元。三等者。加俸五元。並於十月一日。在同校舉行口試後。即可發表云。

因財致肇殺身禍
王氏奴視娘弟禍起肘腋
王玉不堪虐待殺機頓起

【遼北】縣東關外東壩。住民有名王玉者。伊有一胞姊。稍有姿色。姓好風流。然現年已有四十有餘。已改嫁十數處。稍有積儲。因無處身之所。乃於前數年。在娘家與胞弟王玉同度。但王玉亦無正業。更乏恒產。一家老母妻子女數口。生活咸賴此姊給養。然王氏心性刁頑。視王玉一家長幼。同如奴隸。王玉因受虐待不堪。又垂涎之遺產。遂生惡念。於前日早晨。用鐵木兇械。將其姊打傷要害致命。當經本村長得訊報官。於昨日午後官府檢驗。將兇手王玉與其母並其妻。一同收押。但王氏出嫁所生二子。一二日內回家後。即可埋葬云。

楊家被搶槍殺七口
警隊二百星夜往剿
匪首落網警士亦有死傷

【撫寧】撫寧于家莊。匪首于鴻恩。年四十二歲。爲匪二十餘年。殺人無算。作案百起。因其黨羽過多。官民不敢剿捕。昨于匪在鄰村田圪子楊廷瑞家行搶。將該家老少。槍殺七口。楊某之子素卿。回家遂去縣府鳴冤。縣府即派警隊二百人。星夜直往匪窩剿捕。雙方遂發生激戰。直戰至天明。匪勢不支。警始擁入。將匪首于鴻恩。及匪夥三人捕獲。餘皆散逃。擊斃警士四人。負傷五人云。

【又訊】該縣第四區七里灘村。日昨午後五時。綏民團逮捕劫匪楊友成一名。並搜出手槍一枝。子彈四粒。當即帶往鄉公所訊辦。據供年廿五歲。本縣西河人。慣在大道搶劫不諱。遂轉送縣府審判云。

猩紅熱勢甚猖獗
患者死亡已有多人
因食韭菜二死一傷

【唐山】自入秋以來。天氣時寒時暖。人民多染疾病。唐山附近。近忽發現猩紅熱。患者甚多。傳染特速。唐東喬屯。昨死一幼童。滿東南廠二地。各死二人。據醫生談。均患猩紅熱所致也云。

【又訊】唐山大家莊。住戶魏憲氏。以農爲業。昨由田中採取韭菜頗多。回家未洗。遂即炒食。詎至半夜。魏某及妻吳氏。並子小牛。（乳名）二人。均腹痛如割。魏某父子。天明即死。吳氏迄今暈痛之中。已延醫治療云。

北滿炭價問題解決
松花江沿岸平均落價一元
哈齊兩都市亦低一元五角

【新京】滿洲炭礦會社。昨年於哈爾濱方面。斷行低落石炭價格五十錢。乃至八十錢。比南滿之炭價。仍爲高昂。以基於炭業統制委員會之決議。以北滿主要市場家庭用炭目標。決落炭價。由十一月一日。依炭種以行多少相異。松花江沿岸。平均落一元。哈爾濱。齊齊哈爾方面。平均落一元五毛。對右之落價資全。合計要六十萬元。除於滿洲國政府。廢去稅金松花江船運賃等遞減外。滿洲炭礦會社。與滿鐵以多大犧牲。提出此資金之多年懸案。北滿炭價問題。由此解決云。

第二期集團村落
內務局限期促成

【延壽】本縣各地第一期集團村落。業於去冬。經治安工作班。設置就緒。而第二期之村落。限令歲秋末完全落成。玆屆其時。縣公署內務局通令各保甲長。務各遵照命令。嚴促民衆。依期落成。否則屆時派員查驗。其有未竣工者。定行嚴重處罰。絕不姑寬云。

海產異常豐收
七舖喜形於色

【灤縣】本縣城南海口。距城一百一十五華里。例年海產。均歸於沿海附近之柳尖莊楊興周、川家口朱煥文。十莊河張美蘭。東舖高麟生。西舖李殿文。南舖桑玉芝。北舖田桂芬。管理（俗稱沿海七舖）他人在海內佈網捕獲魚蝦者。皆須由該七舖買海內地點。其價淸交足。方須佈網捕魚。前二年間。海中魚蝦。均少生產、該七舖僱用三千餘人。均無以聊生。甚至流爲乞丐。今春以來。該七舖開會。議定縮小辦法。詎料佈網。海產異常豐收。據調查今春。較前二年。增強百倍。該七舖得此豐收海產。莫不喜形於色云。

私掘土礦
一再嚴禁

【灤縣】馬家溝一帶。私掘土礦、前由當局查封。且行炸毀井桶、已誌前報。玆因多處土礦。重行開採。實違禁章、該管特於日昨、一再取締、並捕獲人犯數名。羈押候訊。以儆效尤云。

王厦材赴日考察

【灤縣】冀東自治政府。對

新世界成記大戲院

本院電話三二九三六

▲十月五日早▼

周子琴　程蓮芝　李艷樓　陳雙林　水貴　張茂盛

北京誇　張俊樓　王明樓　金鳳霞　麻紅　喜彩蘭

銀槍盜　于小樓　楊玉霞　麻子紅　粉蓮花　佟玉明　杜玉春　張茂盛

（准代滑稽大鼓）

▲十月五日晚▼

一枝桃　于小樓　潘吉升　佟玉明

女店開　金玉霞　張俊樓　杜花樓

萬花船　李艷樓　王明樓　金鳳霞　楊玉霞　周貴豐

雙雙　拾菩金　于小樓　粉蓮花　佟玉明　自拉自唱　准代漁光曲的悲歌

敬送

自療腎病　確實靈驗　古宮秘方

●承索不取分文●

治遺精早洩　健忘不孕　腎虧腦弱　腰背痛

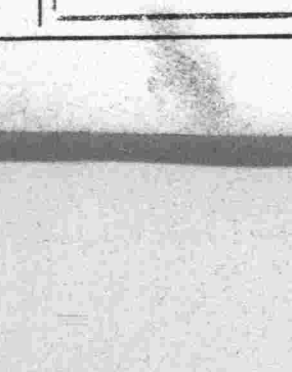
此方藥係先祖、如南公襲年宦遊舊都得於大內凡患腎臟諸疾一經服用神效驚人能使精關鞏固思想靈敏容顏充潤功過常人先祖（卒）日三十年來嘉惠里俱奏奇效臨終貽囑濟貧敬託上海白克路存仁坊四十七號博濟局傳送函索寄另備各種醫藥叢書贈送印有目錄附寄　沈藝樑啓

如苦脚癢　宜搽如意膏

脚癢一症煩擾殊甚惟忍受其苦則大可不必但搽如意膏可也此膏爲科學療膚專品功能迅速止癢搽之斯免危險性之抓搔矣如意膏消毒力强治療效偉既具舊式盛行藥膏之長復經最新科學之改良增益不惟涼膚然癢且能殺滅致癢之病菌保護患處免爲病菌所重襲而助天然力之收功焉

如意膏不僅善治脚癢即對於其他疥癢之皮病如疥癬濕疹風疹痱子等等亦一樣靈效請試此膏以治各該症幷其他皮患皮傷而證其療膚特效也可

各藥房一皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每盒七角六盒三元五角郵力不取



一切信件可由奉天和記洋行轉上海韋廉士醫生藥局

民事　刑事　一般　法律事務

大連市水仙町三十二番地（譯家屯派出所前）電話三、三八九五番

藤崎法律事務所

辯護士法學士　從四位勳五等　藤崎信之

事務員　關澤仲次郎

仝　竹原昊

仝　李仙洲

仝　宋國駿

文藝週刊

一九三六、十、五、每星期一出版

第八八期

目錄

藝術的範圍（續）……紀德作
窗外……象軍
生活底形式……梁啓鋐
轍印……治宇
奇異的夢……森
熟悉的路徑……里雁
夜……鄭護
九月……呆丁
每週文評……野月

藝術的範圍（續）

紀德作　侯毅譯

還將走到境界便把大家遺落在後面的地域，這每人都應當以此地為起點的地域是什麼呢，什麼是傑作底共同之點什麼是永遠備用的東西呢。

是不是如今我因為除去對大家講一些平凡的簡單的以外便沒有旁的，而向大家抱歉呢，這些明々是很普遍的東西，如何能不是簡簡單々人所共知的呢，然而我却還敢來說它們，這是因為我認為在藝術上，最好每一個時代都應把問題重新提出來，最好永遠不要承受許久以前及不久以前的人們所留下已經尋到的解決方策，最好不要忘記當時所讚美的那些過去的人們，正是他們自已早已很艱苦的尋找解決方策的人們，萊森（Lessing）的拉奧恭（Laocoon）是一件最好每三十年便再說一次或批駁一次的作品，最大的明智永遠是屬於偉大的時代的，我們似乎還常覺得缺少這種明智，我們往々太愛我們已經有的了，所以失掉了對於我們所缺乏的東西的尖銳感覺，唉，我已經見到現在藝術家比藝術品多了，這便是因為大家對於藝術品的趣味失掉了的原故，同時藝術家們往々當他們在畫裏或詩裏已經表示出自已是藝術家的時候，便以為一切應作的都作了，他們把理性，智慧和志力底部分——總而言之就是機構——看成無足輕重而且俗氣的了，因為一般大畫匠底平庸，把我們從前所說的，而現在却不敢不笑着說的所謂主原的体裁拋棄到失去信用的地步上，致使一般畫家們不敢再作畫，而文學家們不敢再把一個題材存放在腦中經過一年多的時間了，致使印象主義，速成文藝，在文學上繪畫上和音樂上佔了勝利了。

那塊為我們必須轉過身來走向那裏的中立的地方，大家必定曉得，便是「自然」而已……那末，我也要對大家講々「回到自然去」這句名言麼，有些人以為我這似乎是藝術的唯一秘密，說了這個，便是把一切都說了。

回到自然去！……但究竟是什麼意思呢，還有別的可以回去的地方麼，除去時時是，處處是自然，在自身之外還可以找到什麼呢，但是若不依着自然，在自身之中還可以找到什麼呢？

真正回到自然去，便是確定的回到本原去，死！但是只要人類還有一點貪生的念頭，是不是藝術家要和生命奮鬥呢，是不是還要反對自然而安定自身呢，

為什麼不明白兩種自然，——外形的和內心的——是對立的呢，為什麼不明白前者是依照後者而成形的呢，那末這種內心的自然是否較外形的自然底價值較低呢，是否人們要拒絕它的這種權利，或否認它這種沒有它便沒有藝術品的能力呢，——還是人們認為一切藝術品只是寫實主義而已呢，

對於這種意見沒有人來擁護它，我希望，但是如果有人說藝術家在其作品中應沒有自已，說客觀應當於藝術的條件之一的時候，是否就是這種意思呢，如此說來如果達到了預定的目標，整個的個性在所表現的東西面前消滅了的話，那末一種作品之所以異於另一種作品的地方，只是由它們所敘述的題材不同了，而藝術家也因為已經把一時心血來潮的事得以使之持久而自足，——除非藝術家並不十分要把任何東西都使之久存，那末他便要選擇了……可是他又有什麼權利去選擇呢，再說什麼叫「詮釋」呢，還不是隨在後面的一種再加選擇，一種更精微更詳細的選擇，如同選擇題材一樣，只是不表示我們的志趣便表示我們的愛好呢？

你們大家不是也正想到只要以這種選擇，這種初時是本能的，繼而是理智的愛好，作為藝術的定論麼，——這藝術絲毫不存在於自然裏面，也絲毫々是自然的，而是藝術家費盡苦心把它安放在自然裏面的，

但是下面我們要更確切地說一下，

因為我們從這時候便說藝術品乃是由某種方法所看到的自然底一部，這是不夠的，在這個似是而實非的論斷中，並沒有藝術家的智慧和志趣，因此，這種論斷是為我們所不能滿意的，所謂藝術作品，應當是有意志的作品，應當是有理智的作品，因為它應當在自身找到滿足它的終極和它的完善理由，當它組成一個整個的時候，便可以超出空間和時間，在一種滿意的並使人滿意的和諧中孤立下去，安息下去，如果一篇圖畫停止在畫框中，這並不是因為有了畫框，而是因為圖畫留在這裏才有的畫框，而且畫框在畫上只是劃清這個停止底周界，以使這種孤立特別明顯而已。

在自然中沒有能孤立和停止的，一切都要繼續活動，人可以在自然中作美的試作和提議，而自然便立時來主宰來處置這事，以下便是我適才所說的對立，在這裏人服從自然在藝術品中正相反，而是他使自然服從他，——有人說「提議在人，處置在天」，在自然中確是如此，——但是我要把我所說的對立撮要來說一句，便是在藝術品中是「提議在天處置在人」，還有不明白這一層的一切自稱為藝術品生產者們便不是藝術家，

你如果把這話分成兩段，只取一段作信條的話，你便可以得到藝術上的兩大異說，這兩大異說互相攻擊着，而不肯明白藝術的產生乃是由於二者的聯絡與協和，

「提議在天」這是自然主義，客觀主義，依你們的高興叫它好了，

「處置在人」這是因果主義，理想主義……

「提議在天，處置在人」這才是藝術品，

在每一個謬誤的新學派中，為什麼各派都保持固執已見的劣性，僅僅贊成這公式的一截為是呢？往者是「處置在人」，現在又「提議在天」……有時候人們似乎不知道藝術家有「處置」的全權，有時候又似乎不知道只應處置自然所提議的東西，

因為，適才我之所以把藝術家與自然對置而論，並且似乎在藝術品中一下便看出一種肯定的話——這是否在現在為宣傳個人主義，使我們擺脫開了這一種謬見，只是為沉淪於另一謬見之中呢？究竟怎樣是一個個人主義的藝術家呢？怎樣又是一個反個人主義的藝術家呢？讓他們把那些「確信」留給旁人罷，這些確信對於它所費太大，而且使他改變太巨，藝術家不屬於這一個戰場，也不屬於另一個戰場，他是在衝突底接觸點上的，

藝術是一件和平的東西，而且我確實不願實由此便說最完善的藝術品，乃是處於距離理想主義與寫實主義一樣遠的藝術品，這當然是不對的，藝術家固然可以，只要他敢接近兩極端中任何一端，但是有一條件，便是他的腳依不可離開另一極端，否則再跳一下，他便失足了，

巴斯加爾（pascal）說：「人在一極端不顯不出他的偉大來，必須同時接觸兩端，並在二者之間充滿才可，」

還有那些當我們探索其外部既畢，便立刻不再尋求的藝術範圍，也不是障礙，也不是麻煩，我們可以看出那完全是內部的這是擴張的範圍，

擴張有一個極點如果超過這一點作品便會立刻傾倒而解体——或者根本就沒被組織——範圍只是在藝術家的身上，而那在自身擴大和推衍範圍的人，那依照本來人人應作的道理，去儘量服從他的人，才是幸福的人，

諸位固然明瞭這個，然而我還要來說句話，乃是因為諸位在世間仍是居少數，而偽藝術家的數目却多得很呢。

窗外

象軍

常我第一次踏入我的新居，走進我獨佔的三樓房間，且發現了有兩個窗子時，我歡喜得想嚷出聲來，我需要多多的窗子正如耗子需要許多小洞眼，由那裏，窺探人間的光怪陸離，

在D埠，從外面看來堂皇富麗的房子很多，彷彿這裏是個樣子間，然而，有些房子雖然不寒傖，小房間能有兩個窗的却並不多，我找着了這間「多孔的」房子，我有了耐不住的欣喜，

搬入新居的頭一天，我就來往於這兩個窗口，一個朝北，臨弄堂，對着後面一排高高的橙色房子，朝西的緊對着隔壁的三樓，但這高的建築却擋不住我窗眼裏的天，黃昏的夕照，毫無遮攔的把我房子裏淡々的抹上一層餘暉，晚上燈火一明，對面窗紗裏的幢幢人影，幌在我的牆壁上，我總担心那是什麼魑魅，

早晨，我歡喜憑窗下眺，伏在臨弄堂的窗口，瞭望後面整排整排的窗，那些窗差不多都飄着一色的白花輕紗幔，只有對面房子二樓的窗，白紗裏更襯着淡綠的簾，但這簾是高高掛起的，房裏人的行動，透過薄紗可以模糊看到，第一次我看見的是一個戴黑眼鏡穿着襯衫的男人，彷彿有了三十歲的光景，坐在臨窗的桌旁吃早點，從那盛早點的杯子碟子和小壺推測，他吃的如果不是咖啡，就應該是牛奶，我用窺伺的眼色守着他吃完，守着老媽子替他把杯碟收拾去，他便立在一面大鏡前（也許是一架梳裝台）揩臉，梳頭髮，他梳得真仔細，我要不是離得太遠，還可以嗅到他的髮香，他洒了多少香水！但頭髮總沒有那鏡子光亮，

他一切都整理好了，領結也打緊，皮鞋也穿上，我以為他一定要出外辦公了，但他却坐下來了，斜倚在寫字台上用鋼筆寫着什麼，不時抬頭望々我這邊，但又不是望我，他始終沒出門，吃午飯時我又看見他在房子裏吃飯，桌上陳着刀叉，麵包玻璃杯裏盛着紅色，或棕色的酒，他獨自吃得十分悠閒，在他的身邊彷彿還一架電扇，轟々地轉着，吹得他的衣衫飄動，

一連幾天，從窗紗裏透露出來這個人的生活，全沒改變，我覺得這個窗景膩了，我轉伏在朝西的窗口，對着我這窗的隔壁三樓亭子間的窗幔是深綠色的，永遠緊々地掩着，使我無法窺探，幸而二樓小房間的窗紗掀起了，我忙低下頭，正遇着那窗口伸出來的一個蓬捲的頭，她抬頭望着我，陌生的眼光相遇，她彷彿很難為情，眼皮又垂下了，我端詳她的臉，端詳她斜倚着的身子，不美！然而有一種野性的嬌媚，她的眼睛望人的時候，彷彿是投給人一個火把，也許覺察到我的注意，她瞥了我一眼縮進去了，我的貪婪的眼睛又跟蹤她進去，看見她房裏牆壁上有一張鉛筆描的裸体女像，鑲着金色的框子，牆的犄角處，有一幅油畫，是女人的裸体像，而且這幅塗色的像，很像是她自已，靠着牆壁，有一張小小的寫字台，玻璃板上嵌着許許多多照片，案頭有一個空花瓶，却沒一本書，牀上堆了好幾件花花綠綠的衣服，臨弄堂的窗口邊，懸掛了些手帕襪子，她就躺在牀上，望着那些手帕襪子吹着口哨，心情却似寄託在另外的事上，

我對這位廿歲光景的姑娘發生了好奇，於是，每個晚上我的窗口就傳入一陣放肆的笑聲，女人的尖噪歌聲，男人粗野的漫罵，有時聽到女的說：

「給我捶捶腿，我實在跳得累了，」

「誰要你和那人跳呢，以後不許和別人跳，」男的像是賭了氣，

接着是一陣放蕩的笑，繼之以輕々的細語，然後男的走了，燈隨着熄了，

每晚這位姑娘房裏都是這樣笑謔，但姑娘永久是這位姑娘，男的，所來却不老是那一個，有時是粗嗓子的，有時是尖嗓子的，牆壁上幌着的黑影，也有肥有瘦，

他們鬧得這末厲害，住在他們頂上的人，從不曾掀開窗幔看一看，我很想看々我這個窗正對着的那個窗裏的人到底是男人是女人？以我的推測，許是住的一位老太々，不然，那房間裏至少該透出點聲息，

我期待那窗裏露出一個比較清楚的影子，或是一陣響聲，然而，終於沒有，它所能告訴我的，只是每晚的燈光照例到七八點鐘的時候，就全滅了，由於這燈的明滅，我益發相信我的推測是不錯了，而且那還是一位貪睡的有脾氣的老太太，

我差不多有一星期之久不注意窗外的景物了，天氣熱得像香爐，房子裏的桌椅全像炙熱了的，我沒法坐下來做事，我又只好撲向那個窗口，對面二樓的那黑眼鏡又在吃西餐了，在他旁邊多了一個人，是一個頭髮斑白的老頭子，穿着短的白褂褂，也戴了一副眼鏡，伏在寫字台上很用心地抄寫着什麼，還不時把抄寫的東西拿給黑眼鏡看，那人有時點點頭，有時指指撥撥，於是老頭子又揮着汗寫去了，黑眼鏡吃完飯，站在電扇旁吹了一會兒，便下樓了，樓下有幾個穿着很整齊的少婦，他和她們談笑着，我才知道原來他們是認識的，也許覺得天熱，他們什麼也不能做，於是由用人們佈置好一桌麻雀牌，他們坐下開始摸牌了，黑眼鏡是台舒服的，隔着窗看見他分付一個男傭人買了一桶冰淇淋，他們邊打牌，一邊吃着，電扇在他們旁邊吹着，

然而，二樓的那老頭子却還伏案在那裏揮着筆，究竟寫的什麼？他寫了一天，還沒寫完，直到燈也燃了，底下的牌也收場了，才不見了那老頭子，

第二天，第三天，……一直很久，那老頭子總在那裏寫着，黑眼鏡却沒拿筆，他只有時拿着照像機跑到三樓的涼台上給人照照相，或是睡々午覺，喝點汽水，

那老頭子是個什麼人呢？又是那黑眼鏡的什麼人呢？我想不懂，也無從猜測，

一天、天忽然黑下來了，接着是一陣暴風雨，驟過了我的房間，我忙去關那臨弄堂的窗，瞥見那老頭子遍身濕淋淋的跑進去了，我看着他到了二樓，黑眼鏡望了他一眼沒響一聲，老頭子脫下了外面的長衫，望着窗外的雨點揩了揩頭，沒響一聲的坐下去抄寫那永抄寫不完的東西，黑眼鏡憑窗望望雨景，隨即跑到三樓，這離我的窗是很近的，我清清楚楚的看見除了在樓下打牌的少婦們，還有一個比較更時髦的女子，我從沒看見過她，她倚着涼台的門和黑眼鏡說話，我聽到女的彷彿問他什麼，他笑了一聲回道：

「老頭子值得多少錢！我給他十塊錢一個月，」

他們談笑着走進去了，雨點打在我的臉上，我低頭一看，我的衣服也濕了，這才記起窗還沒關好，

雨越下越大，風又轉了方向，朝西的窗口又飄進雨來了，我又忙去關窗，走到窗口，呀！奇跡！隔壁三樓家的房間窗幔拉開了，一隻白胖的手伸出拉窗門，跟着一個白晢的團圓的面龐出現了，「這才是那屋的主人，」我立刻改正我過去推測，她看見了我忙把窗拉得低低的，動作是那末的嫻靜，而貌雖不十八姣好，却邊漾着一片溫柔，她關好了窗，沒拉窗幔，我透過玻璃看見她房內的陳設，一張寫字台，堆着些雜誌書籍，牀上堆滿繡紙，牆壁上貼了像是從什麼書本上撕下來的一張畫，她的頭髮也燙得捲々的，但服裝却十分樸素，看來不過是中學生模樣，

她為什麼一晌沒聲息？準是一個極用功的學生，我望着她的屋子，望着她的背影竟對她油然起敬了，

我呆看着，窗子又沒關，暴風雨過去了，我的頭髮被雨飄濕了，我房子裏也濕了，

從這次風雨之後，我又每天靠着這個窗沿，但和以前一樣，窗幔將她藏得寂々的，我沒法再看見她，不再看見她也沒關係，我只要知那窗內藏着的是什麼人就夠了，

天氣愈來愈熱，人也格外疲倦，我試々睡々午覺，當我剛躺下，一個歡喜跳舞的朋友來了，一進門就讚美我這兩個窗，她跑到朝西的窗口忽然喊了聲「噢！」急忙走近了輕々對我說：

「你對面房間住的是巴黎舞場的一個舞女！」

「是二樓的嗎，我早猜到了，」我毫不驚異的回答她，

「不是，三樓的，你看！」

她說着探窗外望，我詫異極了，站起來撩窗紗去看，然而一隻白胖的手正拉着窗幔，我回過頭想說句什麼話，然而我沒有話可說，老媽子恰好送茶來，我問她道：

「隔壁二樓住的是個什麼人，你可知道？」

「聽說是在什麼美術學院讀書的一個小姐，」

我聽了默然，隨即伏在臨弄堂的窗口，對面二樓的那黑眼鏡正立在電扇前喝汽水，老頭子頭也不抬的揮着筆抄寫

生活底形式

梁啓鋐

「在這裏住下不壞吧」—我底介紹人郭三太這樣對我說，郭三太是個九十來歲的肥矮婦人，有一付慈悲的心腸，據說那是為了信神的緣故，手邊略積蓄了一點錢，但對於一個小錢也是吝嗇的，—我搬進了那間後房三星期後，的樓的陳師奶偶爾地和我閒談起來，她非惡意地就說着這些話，從她那裏，我還得知了下面的關於我底介紹人底事情，—隔壁住着一個巫婆，供着一位西侯王的菩薩，擁有大群的信男善女，郭三太是她底虔誠的子弟之一，

我很快地就和我底鄰居們熟悉了，五百副三缺一的時候，賭戀中，亭子間的洗伯清，那個膠鞋廠底工人，是頂有趣的人物，祗要有了他，就什麼都有生氣起來了，他打「二索」，便說，

「給你們一根吧，」

人們聽了大笑着，女人家就紅了臉，我不大懂，大概下面還有些淫褻的字眼隱藏了的，有時他過着吃一張順子時，就自言自語地問道，

「哦，辦一個好麼？」

我不希罕這個，但，人家都歡迎着，因而狂笑起來，恐怕他們太缺乏笑底資料吧，是的，人是應該時常笑的，煩惱的生活假使沒有笑來調和，日子將不知要變成怎麼的無味，單調，和陰鬱了，

沈默的菜販子陳各，天色纔現出灰茫的魚肚白，他就上市場去，在雀戰緊張的空氣中，他的個性，沈着，鎮靜，和忍耐，人有點近視，俯着腦袋，紅鼻蓟似的大鼻子像在桌子上磨擦着一般，

我很少逗留在家裏的，

「老弟，你少不免要做點虛偽，人們生活着祇不過混混而已，你儘在外邊多跑跑，不管它失業，不失業人家會自然而然地敬重你的，而且，躲在家裏，就是街上有黃金可拾，你也不知道的要，」

經紀交易人竭建臣對我教訓似地說，那時我剛失了業，說話時，他底鼻子有趣地抽縮着，像是誇張着他底「聰明」和「有見識」一樣，每次，他底鼻子顫着了，就似乎在默語着，

「你瞧，我就是這麼厲害的傢伙」

他到底太厲害了，

然而，他所說的話，却實在是有幾分意思的，

我應當感謝他的，在外面的日子多，很快地找到我底工作了，那是一家自來墨水筆公司底跑街，一種以誇大狂，吹牛，和引誘混合成功的法術，而去騙取不顧交易的顧主們口袋裏的金錢的職業，

在家的時候，我很少得到空閒，

晚上，假期日，我無街可跑了，芳鄰們老把我拖入雀戰中，他們日常的遊歎大都是非薄的，但，奇怪的都是第三期肺癆病的賭迷，像膠鞋廠工人洗伯清，菜販子陳各，前樓陳師奶底丈夫陳其斌，巫婆許大姑，那個以神秘的，愚弄別人的騙術而生活的人……

陳各又是唱「班本」，讀「木魚書」的好手，狹小的屋子裏，時常鬧了一些人，他們底熱情，好奇，懷疑的眼光，飄浮在那些「劉金定私探營房」，「蘇娘寫血書」，「慈雲太子走國」，「胡生哭別」一類的陳腐的俗套的故事底音律上面，

我時常做他底義務顧問，他要求我為他闡明一些深奧的句子，和生僻的難字底意義，……

我在那裏住了一個不很久的時候纔搬走了，生活底形式是多方面的，—在各種的形式之下，許多人過活着，

轍印

治宇

如孤旅在古代廢墟的郊原，
在心底蘊覓我御車的轍印，
轍印啊！原是血與淚的遺跡！
在泥濘的道上浪費我的華年，
被朱唇的詭語曳去了我的青春，
而眞誠啊！已死在變色的心裏，
即蘸露的葬歌亦無力嵩呼了」
以西風作了旨羹，
咀嚼着雪菜齏
微々的一點苦澁：是希望的味道，
說是白雲最易變幻，
那麼女人的心該是屬於秋天了！
過去的成了一支火柴，燃着時也謂光明麼？
指尖燒焦了，火柴遂變成一條木炭，
脆弱的萌芽是不禁風雨的啊：
待笑靨變成憤顏時，
我遂成了一個秋蠶，
其想生了翅子，
難堪的是在靜中，
記憶無時不在奔馳！
而幸福喲！乃是屬於睡眠的！

三六、九、十八改于濱江待風樓、

奇異的夢

森

夜裏夢見了悲哀的字樣，
說青春叫狂猋風刮跑了，
就孤寂地踏進秋色的湖畔，
在水皮上憂悒着，
夜從湖心跳上岸啦！
也沒看見青春的影子，
鍍金的光輝失去了顏色，
昏暗裏獨我迷了途徑，
紅色的日球掉在山凹裏，
又從山腰讀向蔚籃天，
是這一樣條里我便老了，
看看那邊，看看這邊，
綠色洗不了心中的思慮，
只有浪大不息的翻流，
水波平靜時，
鬢髮罩上蒼白了，
找不着青春的影子，
我哭啦！

熟悉的路徑

星雁

鐫壞了眼窩中的淚巢，
一滴一滴映變紅色的星星，
睜開眼睛，
老年沮失在溫暖的陽光裏，
原來是做了個奇異的噩夢，
參差的籬笆，
綻着幾朶牽牛花，
夾道的樹木都成了廢，
這熟悉的景象，
熟悉的路啊！

▲

不堪回首哪！
那迢遠的昔日葬埋了我死去的青春，
（在花朝在雨夕）
見時的微笑，
也消失在那棵如傘蓋的大樹下，

▲

一步兩步，找不到舊日腳踪，
猛的一隻鴿子驚飛向蒼空，
遙遙地在那邊走過一個赤臂的孩子，
頭上簪了一朶花。

九、偶成

夜

鄭護

在房頭我有破雲的明月
夜是寢席上的綠幕吧
低低的嬰兒的飲泣裏
夜來香偷偷的開了
今夜是悵然的相聚
你切望夏季雷雨的來臨嗎
嬉笑的BEER嬉笑的西風
終黯黯然而異味了
他們為往日的追憶者
聰明人却把未來咀味
是梅子呢是一隻紅燭
油燈從窗裏伸出頭來
臉色是淡々地黃着
仰覰房頭的雲和月嗎？

三六秋重過××路

九月

呆丁

雲雀拖着褐色的九月，
——拉着涼絲絲的風，
吹散了蒲公英的白絮，
迎着少女的紅頰，
一搖一搖的跳動，
我忘掉了時光進行的速度，
綠油開佈着枯紅的烈花，
當你獨自散步的時候，
深深地敲着憂鬱人的心，
不知道多嗜蚯蚓播動了泥土，
青春的蚱蜢換上了失望的裏衣，
我應怨這草稍不該乾黃了，
雲雀拖着褐色的九月，

八月

每週文評

野月

鹽……魏東明

一篇鄉土散記，刻畫着很深厚的鄉土彩色，這裏表現了一個靠鹽田維持一家生活的和諧所產無幾的一個人，鹽田是那樣的輕鬆，而情緒又是那樣的活潑，全文的頂點乃是支持在以鹽田為生的家庭生活概況，一幅貧民窟的輪廓，

怨……汪偉

綿綿不斷的哀愁，在幾個像是能會舞動的文字下跳躍出來了，拍調是那樣勻整，幽怨，又是那樣輕鬆，楊柳和燕子，又構成一幅美術圖案，

每星期三六日出版第四〇三期（歡迎短篇作品）

「潔涼的溪水好像處女的心腸」

光立

旅人：「姑娘！妳爲什麼在這清涼的小溪洗妳的衣裳？」
洗衣的姑娘：「喲！那處的溪邊沒有洗衣的村娘？」
旅人：「潔淨的溪水不是被妳們弄髒？」
洗衣的姑娘：「請問那條溪水沒有洗過衣裳？」
旅人：「髒水怎能潤旅人的喉腸？」
洗衣的姑娘：「請問那個旅人未飲過溪間的水湯？不妨喲請走上上流、那裏是清涼的水漿、能潤你的喉腸、」
旅人走過姑娘蹲在溪邊、掬水而飲、贊道：
「潔涼的溪水好像處女的心腸！」
洗衣的姑娘微笑、旅人立起、別洗衣娘沿溪而上、水流有聲、行數十武至溪折處、忽見一群村娘正在上流洗衣、旅人驟行止、少思曰：
「那處的溪邊沒有洗衣的村娘！
那條溪水沒有洗過衣裳、
那個旅人未飲溪間的水湯？」

—亞興地盛—

田中片語

坡

「小二！
你不要偷閒！
要知道這是我們的千辛萬苦、
換來的糧米幾石！
你要赶快把高粮割倒、
打出粮來好到市上換錢、
買些布和棉、
做了棉衣不致受寒、
你沒有看見嗎？
那街頭乞丐、
是多麼的可憐！
他爲什受貧呢？
不是爲了無能且不勤嗎？
你呀！赶快的幹吧！
別怕體乏出汗、
趁着未雨天猶晴、
好把工作做完、
工作完了休也安、
不要叫人們說一聲懶漢！」

一錦於一九三六、九、二十五、一

法隆寺的宿店

高濱虛子作　芳菲譯

在法隆寺夢殿的南門前，並列着有大約三家那麼多的宿店，在其中一家叫作大黑屋的門前，車夫把車橫歇下來了，很忙碌似地從屋裏走出來了的是一個十七八歲的姑娘，膚色潔白，作爲鄉下姑娘是很有才能那樣的容貌，敏捷地從車夫手裏接了我的行李而先行，走過廊下登上約莫三級的台階，再走過廊下登上約莫三級的台階，引導我到最深入的樓上的中間。

把行李放在床側，而給我把南面的障子寬暢地打開，「大和一帶，可以作一眼遍覩那樣眺望，我靠在那障子上眺看，從這所屋子的直下起，菜花延綿地開着，而且不僅菜花，還有梨花的棚架點綴其間，那梨花現在也正盛開，黃色的菜花是織物的底子，白色的梨花就像是高高地形成着浮織似的，尤其梨子花並非密生着，菜花從那寛大的空隙中間透露過來，格外顯得美麗，而且處處也有麥田分散着，偶然也有種了燈心草的水田，梨花在那些東西之中，不關心於他們似地成爲浮織而遠遠向那方面延綿過去，在離開半里光景的地方，可以看見鐵軌的稍稍高出的堤岸，在那堤岸的對面，也似乎有同樣的織交織着，法隆寺是令人懷戀的寺院！法隆寺的住宿是令人懷戀的住宿！但那宿住的眺望竟會是這樣好，倒是不曾想到的，眞是意外的收穫。

姑娘在春日漆器的大盆上，沖茶在很像九谷貨的茶碗裏，稍々斜俯着，側臉顯得萬分幽寂，幾乎不能以爲就是先前在大門口匆忙地拿我行李時的活潑的姑娘，紅色的衣襟上也有些髒，木棉的衣服舊了，還使她寂寞的側臉顯得更無氣力了。

一封公開的情書

飄影

我死後亦不能忘的C妹

當妳發現給妳這封信時，恐怕我這弱小的靈魂早已奔馳到天國去了啊，

我此次本不應該再寫信給妳，但是這是我最後的一次與妳談話了！妳心是不能怪我的罷！我想妳是不能忍心不往下看這封絕筆的書信吧！C妹，我現在是要離去煩人的塵世了，請妳不要爲我悲傷，爲我爲難，過去一切的事，請妳尤其不要說：「怪了妳！」或「願了我」啊！橫豎各人有不得已的悲哀！因爲人一生一切的一切，完全是上帝在命運裏給註定的，並且我此次的離去人間，心裏固然是蓄滿「怨恨」，但是我倒覺得榮耀啊！因爲這種理由我已與妳說過了，想妳是不能忘記的吧！

關於以前已去的事，我不多說了！我更不願往深去寫——寧願我脆弱的心多忍受些痛苦，我也要把寫過去事的心，撕成碎片！

親愛的C妹！我現在不知怎的？一動一靜都好像處在鄉無人跡的荒原裏無論你怎樣鎭定，怎樣想着收斂心神，結果只有無聊徘徊無味的呻吟，一棵赤裸々的心，不知道在什麼時候裝了無限的悲哀，與痛苦無一刻舒適安定的時候！親愛的C妹知道我現在淌淚嗎？我愈想愈悲哀，而過去的一切歡愉，在我的記憶裏愈顯明！我咒別離之神，我更咒咀使我倆離別的人們，我生命的寄托者！我們何時還能重逢？勝力與先敗的戰爭幾時才能在心裏宣告停止，使我倆享受無上的快樂與尊榮？恐怕要像水裏捉月兒吧！

我新生命的創造者！我是要去了！但是我至死至終是愛妳的！「上帝賜給他一身偉大的使命能因妳，而淹埋了嗎？」素日受外人的譏評與嘲笑，妳也能和我一樣的受到嗎」？唉！C啊！愛情在我們看於是很高尚的純潔的！神聖的！爲什麼她們却把她看得如此的卑鄙汚濁啊！聰明的C！「天長地久有盡日」！可是我愛妳的心，是永遠有在的啊！妳充了我的誓言了嗎？身命可以犧牲可是我們意志中的愛是不能叫受絲毫創傷的！」「不自由，毋寧死！」現在我與妳已是走到極端的末路了！也只自己早尋歸宿吧！請妳不要因我離去人間而悲哀！要知道愛情是無限的！「若果有心如鐵石，人生不怕來生時！」

自從與妳含淚相別後，就覺得煩悶，寂寞！悵惘！無論在什麼地方，作什麼事，都覺着煩燥無味！素日多愁，稱你如此的留戀，更使我頹靡墮志了！悲傷到極點了，只有暗地飲泣！直到昏昏入夢才安穩些！記得我們初識的時期？那種甜蜜傾慕，喃々的私語，浸融在柳桃花下，清雅室內，每到課後，無時不有我倆相伴的形影！每憶到此，不禁使我意駭神迷，不知所以了！這時只有閉上眼簾，倒在床下，不覺又深口浸在往事的裏邊了！唉！秋月般皓潔的C妹啊！我此生此世最終的結果還是爲了妳而死——永訖「長相思綿々不盡，恨悠悠邈無期！」

春花般嬌艷的C啊！在我們處女相別的前幾天，「滿懷心事，盡在不言中」！妳寫出後妳知我哭到幾時，一！哭泣本來是弱者的表現！！但是我不是強大的漢子，也只得如此！那時我的心，就像有千言萬語，來安慰妳，剛要開口，可是一句話也流露不出，我每日迎妳放學，不是我要與妳相談的表現嗎？妳的那種憂鬱的神情，不快的色彩，眞使我無法形容，無法描寫！我們便終於在沈默無言中告別了！吞聲飲泣的別了！唉！我知已的C妹，我何嘗不知別離是悲哀的！痛苦的！但是因爲我自己的前途，才不得不飲酸含泣的分離啊！那時想妳不能不在恨我太忍心，太少情了！C妹！妳要知道此次暫別成了永訣！我認可死在妳的眼前，也不奔跑到此地來啊！「人事如此善變，生命如此的脆弱」！在這個悵惘的時期，「死」下足憐惜！

走入孤獨夢鄉裏的C妹啊！妳在校內一切的功課，如剛出浴海旭日般的猛進，一！尤其是妳的文學——我很替妳欣喜，我兀自的在祝賀妳，祝她達到美滿的結果，我深覺得妳有文學與音樂的天才！將來妳的前程，是無可限量的！不要因我不顧一切的離了煩人的塵世，而墮志，而頹靡！是我魂到陰曹也在盼望的啊！

我的性質也極喜好文學，我覺得文學比任何學問都高尚，都純潔的啊！能描寫出人我的意志與性態，能描寫世間萬有的事務，能道人所不能道的言語，靈巧到比任何機械還精妙！世人說文人「錦心繡口」，眞是不假的！e妹！妳一定要說我太武斷了，太誇獎了！太瘋狂了！哈哈！我實在是以爲這些確切不可改易的批評！請妳鼓着十二分的勇氣前進吧！不要牽掛一切的前奔吧！光明與成功之神在前面招手等侍着妳哪！

C妹！我本望着，再等侍些日子，與妳一塊兒吟詩奏樂，兩人都傾向同一方向，組成一個文明雅致的家庭，有多麼快意，多麼可以驕人啊！但是我實在是等待不了啦！到了歸終，是成了鏡花泡影，水中的明月，不過在思想上一現吧了！這並不是我本心要和妳分道揚鑣，誠心與妳背道而馳！請妳的多多原諒好了！

光陰無聲無臭的推着，往日的歡情，快樂，只好到陰府再追尋，悠然神往是無益於事實的！e啊！九、二、來的信，早已收到了！妳今不該用先生的稱呼啦！妳我把妳贈我的像片與禮物全燒了！我是不允許的！我死時再帶走吧！我爲妳揍說是能生氣嗎？現在爲妳而死去，心裏覺得榮耀同多呢！！——人生百年終赴泡影」！

急々侍妳來救的我，現在苦哀到極點了，整個的心碎手碎了！我不該……我不該把我要去的苦惱，又推移到你的身上，使你發見這封信後，又要爲我悲傷，爲我而流淚！但是，這無涯無際的塵寰裏，舍妳而外，我又將對誰去訴說！並且我又是個要永訣塵世與久別活潑的人了！我想妳是能破格的諒解我的吧！親愛的C妹！我不死至終亦不能忘的C妹！來世再見吧，啊！要去了！去了！最後祝妳永遠沉浸在快樂的淵泉裏！！早日由惡劣環境裏掙扎出來！！

由愛力圈內遺漏下來要走的傷心人，

泡影

一九三六、九、二十八

情場迷途

（卅）

曹潤之女士

車夫並不答話，只聽嗚的一聲，電閃風馳往前開駛，不多時汽車停住，冠英和素忱下了車，往裏走，走來一個茶房問道，您二位是到幾號的，莫素忱問道，莫公館定的房間在那兒，那茶房問道，是昨天訂的嗎，素忱說你就不要管幾時訂的了，就是莫經理那兒訂的房間，在那兒呢，那茶房連說是了，想一定廿三號了素忱說那末你就領我們到廿三號看々，茶房就領二人到一個房間，冠英一看這個房間很寛大，桌椅床鋪，都很講究，素忱向冠英問道，英哥您看這屋怎末樣，冠英說很好，素忱道這間房子，是去年冬底，我父親從上海來了一位朋友，讓他到家裏去住，他不肯去，所以我父親給包了這個房間，原來訂的是一年期，早已給過錢了，不料他沒住幾個月，因有事就回上海了，他走了以後，我父親不肯要回店錢，所以就空到現在，我想這個屋，雖然不太好，較比您住那兒還強一點兒，您就搬到這兒住吧，您既叫我表妹，我們就是親戚，您不要客氣了，冠英忙說謝々表妹的美意，但是我在那兒已經住了二三年了，不願意搬動，添些麻煩，素忱很着急的樣子說道，唉，您這人眞客氣，您不搬來這屋不是也閒着嗎，您要是嫌麻煩我找人給您搬好不好呢，冠英此時實在沒法推辭了，心裏想道，看她這樣子，我不搬來，他也不能讓，況且聽她說這屋子還有七八個月的期呢，要搬來住可以省了許多錢，我不如就搬來吧，等過些日子再說吧，遂說既然如此，我就搬到這兒吧，但是眞使我却之不恭，從之抱愧了，素忱發急說得啦，美哥您不要說這沒用的話了，現在天已不早了，我們快點去吧，就轉身往外走，冠英只得跟着出來，二人坐上了汽車，來到東亞公寓，茶房問嬉々的迎着說，陸先生回來了，又向素忱點々頭然後跑着去給開了門，素忱叫過茶房問道，陸先生這兒還欠錢嗎，茶房連說不欠不欠，素忱說好，給陸先生算算賬，然再來幫着陸先生收拾東西，茶房很驚訝的問道，怎末陸先生要出店嗎，您不在中學當教員了嗎，冠英答道，我現在要搬到前門外，迎賓旅館去住了，茶房說哦，您要住大旅館了，就轉身去了，不多時將賬算清，素忱又命茶房幫着冠英，將屋裏的東西，收拾清楚，好在冠英并沒有許多東西，不過僅々一個舖包，一個行李，和一個小小提包，裝零些用物件，茶房就幫着送到外面，素忱見這個茶房很殷勤，就拿出一張五元的票子賞給他，那個茶房歡喜不盡的接過來，深深的鞠一個躬，說謝謝小姐，素忱和冠英坐汽車到了迎賓旅館，剛一到門口，就有茶房出來迎接，搬取東西，素忱帶着安留公寓，

慶祝關東州始政三十週年

諸位贈禮用各種高級明治糖果一概具全

明治糖果公司

滿洲總經理處

大連市彌生町八
電話二七八七四番

奉天販賣所 奉天浪速町三〇 電話三四三八
新京販賣所 新京朝日通三五 電話新京六七七〇
明治糖果公司 天津法界一號路六〇號 三四三一八
哈爾濱駐在員 哈爾濱道裏商務街 太陽貿易公司內

ENARMON

青年男尿中之男性內分泌物
英男兒萌

青年 遺精
初老 衰弱
高年 頹唐

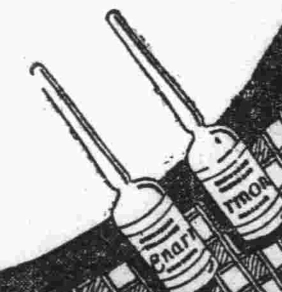
英男兒萌是由青年男尿提鍊而得之男性內分泌物、嚴定有効力價、在動物及臨症實驗上、認其確能改良血色、增加體重、增進精力、促進食慾及新陳代謝、袪除疲勞倦怠等々、而顯有「返老爲幼轉弱爲强」之現象、用於青年遺精・滑精、壯年陽萎及性交不全、初老及高年期之頭痛腰痛・倦怠・疲乏・耳鳴・心悸・失眠・記憶薄弱等々老衰症狀、功効卓著

齋藤前首相與高橋老藏相（八十三歲）自常用英男兒萌以來、居然老而益壯、於是日本國內之高貴・政客・富豪・學者亦相率爭購斯劑、是以斯劑普及之速、實爲歷來諸劑所不及。又英男兒萌因是取材於青年男尿、故亦爲東亞古來重用童便之一實物証明也。

內服片劑　二〇片　五〇片　一〇〇片
注射劑　五管　一〇管　三〇管

總發行　日本・大阪　武田長兵衛商店股份有限公司　奉天駐在所　松島町二十番地

詳細仿單函索即寄



86—120(O)

余自服食「司各脫乳白鰲魚肝油」以來、身体異常舒適、精神倍覺活潑、其情緒之愉快、幾不自知其老矣。

「司各脫乳白鰲魚肝油」內含維他命及礦質等、皆為人生最需要之養生素、常服之功能補肺順氣、開胃增力、且使皮膚光滑、身心舒泰、老年人久服不輟、自能抵抗疾病、益壽延年。

中國總經理　英商卜內門洋碱有限公司
各大葯房均有出售

SPERMATIN

男性生殖腺製劑

斯保買丁

斯保買丁是根據最新學理實驗而發售的男性生殖腺製劑、對人體有鼓勵生機・增進精力・强壯神經・愉快心身的作用、所以藉斯保買丁的注射或其片劑的內服、或兩者的併用、特於左記各症、可收顯著効果。

性的衰弱＝尤如遺精・陽萎・早洩・快感缺乏等症、可藉本劑的應用、而完全消除。
神經衰弱＝對於神經衰弱的失眠・頭重・心神不寧・精力萎靡・記憶減退等症、特有卓効。
初老衰弱＝因生殖腺的退縮、恒有視力減退・食慾不振・疲倦・健忘等附帶症、本劑可使之恢復健康。
戒除阿片＝戒除阿片煙、以中途的苦痛、最爲可怕、惟本劑因有上述諸種作用、特能減去苦痛、以助戒煙。

包裝
注射液　二西西 三管　二西西 六管　二西西 三〇管
　　　　一西西 五管　一西西 三〇管
片劑　五〇片　一〇〇片　二〇〇片

武田長兵衛商店股份有限公司　奉天駐在所　松島町二十番地

86—196(O)

張伯鏞醫士之子姪肖影

一位蘇州醫生之愉快經驗

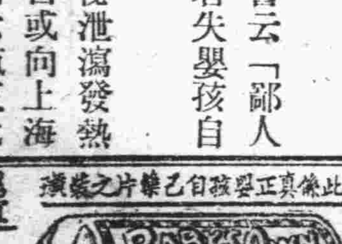
用嬰孩自已藥片治小兒便秘

遇着小兒大便不通暢、按時有的父母以爲無關利害、血不加之意、有的則治以劇烈致痛之瀉藥。江蘇蘇州張伯鏞醫生因係醫家、深知兩者之危險、及治理此症之最良方法、故特述其經驗、並允其發表、以爲其他父母告焉。張醫寓蘇州齊門內平家巷十六號、近自該處來書云「鄙人子姪前患便秘、頗劇、嗣與服嬰孩自已藥片、其症若失、嬰孩自已藥片誠靈效也」

嬰孩自已藥片味美性和、效大統治嬰孩食積・便秘・泄瀉・發熱・嘔吐・蛔蟲・腹痛・痰厥・出牙各症。各藥房皆有出售、或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買、每瓶七角、六瓶三元五角、郵力不取。一切信件可由奉天和記洋行轉上海韋廉士醫生藥局

上述之治療係由服用嬰孩自已藥片

此係真正嬰孩自已藥片之裝潢



注意　勿購影射偽品

頭痛　感冒
齒痛・神經痛
塩野 阿斯匹靈
Aspirin "SHIONO"

夫「阿斯匹靈」之解熱作用、並非因其分解物而起、乃由其原形被吸收而致、故雖爲藥典之適合品、依其分解之難易、對於微妙之藥理的機能、可齎以重大的影響、是爲不難察知之事實。「阿斯匹靈」之藥物的特長、實依其分解之不容易而始發揮者也。塩野「阿斯匹靈」者、鑑於向來之「阿斯匹靈」、有上述之缺點、苦心研究、創製爲純良之醋柳酸也、品質性狀、絕對優純、不易分解、是其特性、無味價廉、尤爲餘事。

塩野「阿斯匹靈」之特長
一、具有特獨結晶形、他所難能。
一、絕對不含游離醋酸、柳〇酸等分解物。
一、以自然之狀態、放置於大氣中、最難分解。
一、於人工胃液中、最難分解。
一、醫師臨床上、毫無副作用、奏效非常確實。

包裝
片劑　五片　二〇片
粉末　二五瓦　一〇〇瓦　五〇〇瓦

製造兼總發售處　株式會社 塩野義商店　大阪道修町三丁目

SA—11

霹靂一聲轟動全京

新開之華豐祥綢莊　九月十六日正式開幕

各貨一律九扣！四星期

啓者本店地址前係九豐祥、因其已經收閉、今敝上海總莊來此設立、並由上海運到大批新奇綢緞、花色異樣、種類頗多、茲爲正式開幕、特將各貨一律九扣、以示供獻、謹請各界仕女際此更衣必需之候、幸勿失此交臂之良機

地址　新京　頭道溝大和通十八番地（九豐祥舊址）

陸運報名即將截止
欲參加者宜從速
連日報名踴躍已逾千三百名
因會期較遲決不再延期

第十四屆大滿陸上運動大會籌備處。因十七日之開會期已迫於眉睫。連日來忙碌非常。正在進行一切手續之中。且州內五地各好運動者。成少年女子等因鑑及大會報名期僅餘今明兩日間。故最近數日之間。報名參加勢如之函件勢如雪片飛來。至昨四日正午已超過一千三百名。繼續報名者仍極踴躍。豫想至六日截止時勢必超過兩千名。大會籌備處因會期較遲。故決不延期。深望一般愛好運動者萬勿觀望因循。宜速從速往報名爲要。查團体方面豫定參加者。各地公學堂並普通學堂亦頗甚多。據情勢觀察。雖不及往年之衆。但少年並女子兩組最少亦在十團体以上。奪得十三次大會少年並女子錦標之普蘭店公學堂少年女子組。業已於昨上午正式通知大會籌備處。本屆決定仍然參加。其他各團体亦擬在一兩日內正式通知報名云。

商工會開第二次運動大會

大連商工會。爲招待滿鐵用度事務所全員。特定於四日午前八時。在中央公園內實業球場開各科種別運動大會。計有木材。金物。機械。空氣。醫化。油彩。印刷。雜品。用度等。其中並有多種餘興競技。此次大會爲第二次。豫想至期必有一番盛況云。

施政紀念日表彰 社會功勞者
致力社會事業俱可歌頌
滿日五氏受此光榮

本月一日在旅順舉行關東局施政三十週年紀念式典。同時並舉行民間功勞者表彰式。大連市受此光榮之表彰者。爲市商會長張本政。高田友吉。小澤太平衛。梅根常三郎。上島慶篤等五氏。玆將五氏被表彰之原因分誌如左。

△勳五等張本政　因開設多年之大連宏濟善堂。對於救濟關東州內孤兒。老弱。孤寡。窮病患者等。不計其數。且於每年冬季爲救貧民歷歲開辦大連貧民庇寒施粥廠。成績卓然可觀。且張氏對於一般窮困不能就學子弟。凡往救濟者無不見義勇爲。除此樂善好施之外。並對日滿兩國間融洽提携之事實具有極大貢獻。其名垂不朽。　時賜銀杯一只。

△正七位勳六等梅根常三郎　氏獻身於工業界多年。於貧鑛處理之研究頗爲努力。結果經担[illegible]。發明成功世界優秀貧鑛處理法。對於國家有極大功勞貢獻。敘勳五等。授雙光旭日章。

△高田友吉　在連多年經營通和商會。並大連機械製作所等。製造販賣機械器具。擴張滿洲並中國各地銷路。對於產業振興上極有貢獻。賜綠綬褒章。

△上島慶篤　多年從事電氣冶金之研究。設立大華電氣冶金公司。發明特殊鋼。抵抗外貨。有防止輸入之功。對於軍需工業發展頗有寄與。功勞卓著。賜綠綬褒章。

△小澤太兵衛　在連設立智光院。已數十餘年。凡對就宿者概皆免費。對於日人窮困者頗多保護救濟。於其他慈善事業不遺餘力。此外對於社會種種事業獻身努力。皆有足多者。賜銀杯一只。

西崗管內 宵小猖獗
殆因飢寒漸迫

小崗子警署管境近日來竊盜頗爲猖獗。計竊案七起之中。失盜相欵者內有數件。被害最高額爲尾上町一百十四番地雜貨商鄒來興處日前丟失八十元。最低者爲某商一竊十七元。該署鑑及每當時入深夜。凡素日流連於街頭之不良份子。又全被飢寒所迫挺身走險之時。爲防患於將來計。夜間決定嚴加查拿云。

民政組教育視察團 決定七日東渡
視察日程亦已決定

民政署學務科當局。組織管內普通學堂堂長赴日教育視察團。團員早已決定。定於本月七日出發。視察日程昨已發表於下。

△七日（出發）△九日（門司着）△十日（嚴島宮島）△十一日（大阪）△十二日（京都）△十五日（奈良二見浦）△十六日（山田名古屋）△十七日（東京）△二十日（上野日光神橋明智平中宮祠）△二十一日（金澤）△二十二日（大阪）△二十三日（三之宮神戶）△二十五日（門司發）△二十七日（歸連）

北京料理 登瀛閣 電話（三）一七一〇番

第五次棒球錦標賽 昨日午前如期開幕
第一場豫賽英報隊告捷

震華棒球隊舉辦之本年度第五次全連滿人棒球團錦標爭覇戰。已於昨日上午九時開幕於大連第二中學校棒球場。是日天朗氣晴。雲淡風清。正爲健兒逐鹿疆場之佳晨。於九時由英文滿報並正金愛比。健華四隊選手。大會主辦側震華隊代表劉煥彥。王德祥等。舉行盛大入場式。四隊由隊長並主將引率之下入場。立於大會司令部前。首先鞠躬入場禮畢。由大會代表劉煥彥君致簡單之開會辭略謂。第五大會由今日開會。過去每屆蒙各團体諸君熱心參加。乃得收獲良好成績。按余等此舉。對於感情既確融洽。即於連濟滿人棒球競技之發展上亦頗有極大關係。本屆大會仍望各團体諸位選手本諸運動眞精神。不以勝負爲念。是所切望者云云。詞畢由客居奪得錦標之英文滿報隊返還優勝杯。後於九點半鐘用由團不下數百名之熱心欣賞觀衆拍掌聲裏開賽。第一場英報對健華。由主審魯鴻賓壘審崔常村王健祥司審之下豫選戰開始。結果打過四局。英報獲得十一點。健華飲零。結果英報告捷。玆將各團体選手名誌之如左。

▲英文滿報棒球隊　隊長 劉煥彰　隊員 于福堂　劉錫垣。于貴泰。王家閣。劉慶垣。司作武。程寶珠。于福亭。韓永昌。王在有。吳支彰。劉盛垣。

▲正金棒球隊　隊長 孫永昌　主將 盧鴻賓　隊員宋增德。王善庭。鄧璽庭。陳貴久。鄭國裕。于君一。隋永祥。甯德玉。咸志昌。韓起貴。李吉春。王德江。王讚璞。王建章。

▲愛比棒球隊　主將 崔長琳　隊長 沈紹民　隊員。王德祥。李明遠。戴守業。衛守文。張樂九。邱玉堂。呂海靜。曲長海。王延喜。孫樹聲。張樹學。王在本。馬殿甲。高繼忠。果投手。

▲健華棒球隊　隊長 李鴻有　隊員 李效德

（成績表）

隊名＼次數	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	計
英報	10	1	0								11
健華	0	0	0								0

旅大道上 演交通禍
兩汽車正面衝突
四乘客殃遭池魚

三日下午一時半許。旅順市大津町建興汽車公司所有（旅字一八一號）汽車。由司機王義恭（二十六歲）操縱。自大連向旅順進馳中。後馳在旅大南道旅順管內山川柳附近。適有旅順關東州廳土木課所有之貨物汽車（旅二五一號）向大連方面進行。雙方皆因開足馬力。駛行過疾。雖皆發見。亦無法躲避。故轟然一聲。發生正面衝突。兩方車体皆遭大破。汽車中乘客丸山米吉。原田猪太郎。加藤太郎。秋月安太郎四名。頭部皆被碎玻璃破碎割破。鮮血直流。現場一帶殊極狼藉。後由旅順司法係前往檢証。刻正在審問雙方面司機中云。

滿鐵山崎理事 捐助方面委會

滿鐵理事山崎元幹氏。對社會事業提倡不遺餘力。今以方面委員會爲市民謀幸福良多。該氏昨特慨捐第五方面事業助成金二百元云。

召開委會
第四方面委員

州廳方面委沙河口第四方面委員會。爲計畫基本社會事業。定即六日午後招集全体方面委員假沙河口警察署內開委員會。

電電社員養成所 組日鮮修學旅行團
一行廿餘名昨日出發

電電會社社員養成所。此次爲謀對該校C班生介紹日本內地並朝鮮之文化及科學施設。以及通信網之施設。而資研究滿日兩國間通信事務。特組日滿鮮修學旅行團。一行二十四名。由教官城間朝盛並木村武男二人引率之下。豫定於十一日午後九時乘北上列車由大連出發。豫定視察二十一日間。於十一月二日午前八時由門司乘日滿連絡船返連。一行氏名誌之如左。

呂長祥。盧茂祥。任永清。都事閣。趙鴻仁。李錫九。李珍堂。劉國家。劉仁忠。何延選。韓有禮。宋國珍。鄧恩良。王長興。王廷秀。王慶義。王允吉。傅培潤。高永泰。高慶雲。丁子良。宮有成。金丕祥。周德慶。劉增秀。姬鳳銀。李雲剛。劉忠吉。徐志先。李文科。張昌立。李本元。劉乘章。

飛行協關東州支部 昨舉行成立式
滿日要人參加者甚衆

滿洲飛行協會關東州支部發會式。已於昨日午後一時舉行。亦即負有對民衆普及航空知識及國防交通文化發展係命之該協會支部誕生之第一日。於當日正午甫過。參加盛大壯重發會式之滿日要人。各乘汽車絡繹而來。滿日觀衆亦極踴躍。於一時四十分。由滿洲飛行協會關東州白石副部長登式場講台致開會式。後由二大學生合唱國歌。懸掛國旗。繼則有御影池支部長致辭。大橋滿洲飛行協會會長演說。國際情形。再次由各要人祝辭。計有板垣關東軍參謀長（代讀）武部關東局總長（代讀）李交通部大臣（代讀）周山旅順要塞司令官（代讀）和田要港部司令官。日本帝國飛行協會代表。米內山民政署長。田邊州廳警察部長、伊藤遞信局長。丸茂大連市長。人見少將。滿鐵郡山。中西兩理事、久下沿大連。伊藤水上。阿部沙河口。今村小崗子各警察署長。村田滿日新聞社長。日本各地航空及滑行機聯盟代表等祝詞畢然後披露祝電云。

州廳員屬開 陸上競技
定十一日舉行 競賽項目決定

第一次關東州廳局部員屬陸上競技大會。分內務。警察。及官房三部對抗。豫定於十一日午後一時在旅順陸上競技場舉行。競技項目有百米。一千五百米。二百米。四百米。擲鐵球。擲鐵餅。跳遠。跳高。三級跳。標槍。八百米接力。馬拉松競走等。得點法一等爲七點。二等五點。三等四點。四等三點。五等二點。六等一點。接力一等五點。二等三點。三等一點云。

滿洲體協定期開 全滿籃球選手權大會

滿洲体育協會。定本月二十九日。十一月八日。分別舉行本年度男子並女子全滿籃球選手權大會。二十九日爲男子對抗。十一月八日女子對抗。兩場皆假市內某中學校健身房。詳細地點最近即可決定。參加之資格僅限任於滿洲內之日人。競技規則係用昭和十年度日本籃球協會規則云。

惡商人 率衆興毆
果商櫃夥負傷 具狀提出控告

原籍山東省沂州府費縣人陳有年者。年四十七歲。於數年前被僱於市內西崗子泰公街十番地福慶永鮮菓莊內充當櫃夥。當此秋季鮮菓收成之秋。每晨奉該號執事之命往市內信濃町市場後院青果仲介商同康號處送果實。事以爲常。並無任何意外。詎於三日午前。該櫃夥復奉命送鮮菓至該號。歸途不知因何觸動同康號櫃夥徐德敏（年二十一許）之怒。竟率衆向陳有年毆打。其他仲介商目勢佳。急行出爲調停。然仍不甘。卒將陳某打得落花流水。後菜市內某好事者以其無故興毆。乃出向告戒。始行停止。結果陳有年被打腰部負有重傷。並打成挫傷。腿部不能動轉。後由他人代爲以車送往西崗子博愛病院醫治。據醫診斷。治癒須七八日。陳某無端遭惡徒毆傷。心自不甘。乃繕具診斷書向大連警察署提出傷害控告云。

祝始政卅週年

電話至急開通報名受理廣告

一、受理期間　自十月八日至十月十四日止

一、至急開通費　一件爲 普通加入區域金三百三十圓 特別加入區域金四百三十圓 於報名之際與報名登記費金二拾圓同時豫先交納但對於報名不受理所繳之豫納金則不給與利息

一、限制　本電話於開通前不能應允報名者請求變更名義及機械設置場所報名者多數之時則依據審查及抽籤以決定受理不受理

（關於其詳細請向當局詢問可也）

昭和十一年十月四日

滿洲電信電話株式會社　大連中央電話局

大連市浪速町二〇二
大連三業組合
電話代表（二）四五〇六番

古河電氣株式會社大連販賣店
大連市山縣通百十三番地
店長　西田善藏
電話代表園本局（九一三一）（五一三四）番

大連西崗
協源茂百貨店
犧牲
各貨一律大拍賣
六扣
各種唱片
一元二八扣
血本

鳴謝 賠欵迅速
大連東北商行保險部
奉天三井洋行保險部

逕啓者敝號日前清晨五時許不悉緣何竟有火起於店舖西端之一單間貨屋內因其時尚早以致商會赶救未及火勢愈猛卒將全部房貨盡付焚如幸事前曾在大連東北商行保險部通遼代理金君鳴岐處保有房貨險共七千元又在奉天三井洋行保險部通遼代理蕭君雲平處保有貨險五千元肇事之後當即通知該各代理復由各代理電知該各本行旋蒙東北商行唐經理潤之君三井洋行滿人經理王德滋君各偕公司日人職員勘驗調查屬實後當即各按損失程度掃數賠償毫無難色足見該兩行信實之卓著賠償之迅速誠非他行所能望其項背也而唐王二君辦事之認眞手腕之敏捷尤足令人欽佩無怪乎該兩行之營業蒸蒸日上深得保戶之推許也敝號領欵之餘五中銘感謹藉報端聊申謝悃並願與各界未保險者作一介紹焉

興安南省通遼縣錢家店
聚增長謹謝

廣告
本工場專造各種玻璃器具料盃料碟大小瓶類燈瓶燈皂美孚皂一概俱全零售批發定期不悞倘蒙惠顧不勝歡迎
地址大連市榮町二番地（即西崗東縣街鐵道北）
南滿洲硝子會社
電話 賬房（三）一七四〇 倉庫（三）二五七四

開幕廣告
敬啓者敝堂聘請執事人判子樹監造重修內外門面室內池塘男女官盆除舊製新特聘看座招待人員殷勤週到高等理髮技師數名湯髮理髮盡善盡美
謹擇於陰曆八月十四日陽曆九月廿九日正式開幕務望各界諸觀光臨惠顧不勝歡迎　本堂代售煙台眞正永發堂白鷄膏專治寒症赤白帶下其效如神
大連市能登町四六番地
福泉堂永記謹告
電話二七二五七番

請看劉鋒三村長瀆職殃民

竊查本縣七區朱家窪村長劉鋒三出身紈袴昏饋不明且染嗜好甚深弗理公務包藏禍心與本村各村董假詞挑事意圖南北會分裂造成敵視演成糾紛貽禍於人誠坐山看虎鬥以收漁人之利久被村民參破其伎倆何復再受奸計足使我人憤恨入髓甘心破壞村政瀆職殃民莫此爲甚斯民等忍無可忍開酌核聯絡大會公推代表上縣控告其罪狀耶吸食鴉片違背禁吸功令人民投稅領照請村長給辦手續彼竟刁難勒索金錢並任用私人侵吞保甲伙食擅使村丁團員韓旭陽等二人全副武裝與伊晝夜看護家院擅作威福指其違法事實不勝枚舉倘任其胡作非爲則民政何堪設想除具狀頂呈賢明縣當局懇乞撤懲另揀賢能接替以救民於水深火熱中村董等爲民請命起見非達到除暴安良爲目的決不甘服玆特登報公佈國人週知焉

錦西縣七區朱家窪村十六個村屯十五名村董總代表　沈作新　郭純周　趙雅亭　張德新　徐廷臣　劉海峰　孫永年　蔣賀年　等啓

恭頌警察署長馬君耀軒之德政智勇兼全商農均感

平泉三區杜家窩鋪警察署長馬耀軒君自本年四月間蒞任以來精勤勵事黽勉從公有猷有爲關心民瘼對於地方一切公益事件無不身体力行認眞去作不畏權貴不避險阻必期達到圓滿而後已我三區士農工商婦人孺子早已口碑載道欽佩莫名正在賡歌頌仰賊匪蜂擁而來突於國歷八月十一日由建平竄入股匪百零二名焚殺搶掠勢甚猖獗去杜鎮不過十里左右商民驚慌失色四散奔逃時馬署長臨事不懼有勇知方一面知會保長劉雲霖調集預備團員守衛街市一面調動自衛團總于海軒帶同本署巡官周文奇親率警士二十餘人奮不顧身冒雨出動在小馬架子得寶窪等村馬署長身先士卒開火三次擊斃賊匪二名打下賊馬數匹賊始越山逃竄杜鎮安堵如常且由此聲遠震三區再無賊匪斥充妄若馬署長者可謂智勇兼全商民均感名爲三區之福星也可名爲萬家之生佛也可吾儕無以報德謹登報端以鳴謝忱云

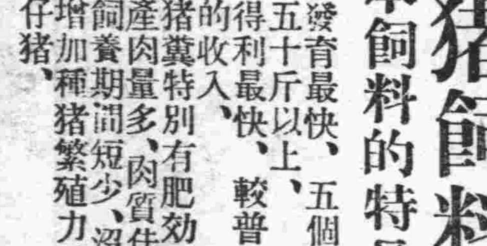
平泉三區紳商工農中團學校全体恭啓

大連 **孚昌百貨店**
奧町五十二番地　電話二四五〇二番

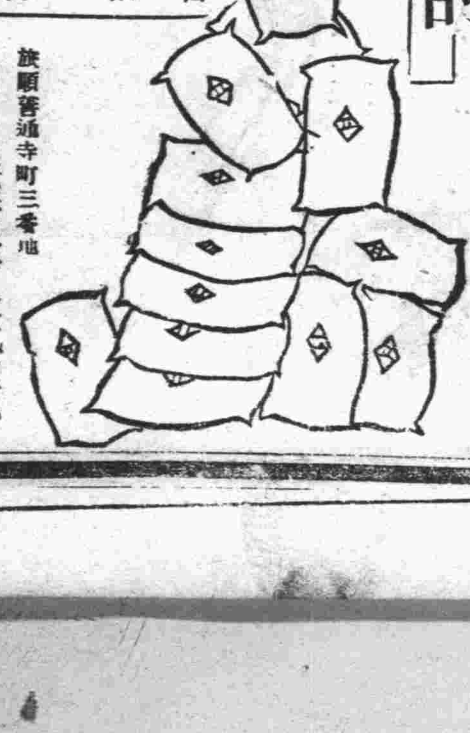
前接兌大宗綢緞毛呢雜貨特設分部照原碼五扣
新到大宗洋庄皮貨售價低廉
現時代新出品男女摩登衣料花樣翻新物質優美倘蒙垂青價必克已
百代　高亭　勝利　長城　蓓開　開明
各種唱片及各種新式唱機按前定價一律八扣

聲明作廢
啓者鄙人早年價値太平鎭毛荒拾五垧五畝查宇部照一九一五九號東至王西至趙南至趙北至陳於民國十八年被亂遺失業已作廢除呈請密山縣公署補發新照外特此登報聲明作廢
鄙人　康占武　僅啓

五個月長一百五十斤的「速成完全養猪飼料」!!
喂本飼料的特長



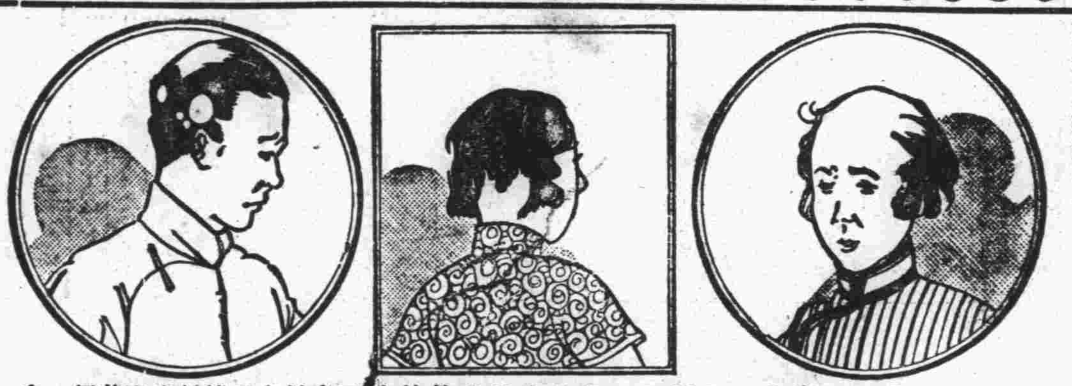
◆發育最快、五個月、就長一百五十斤以上、
◆得利最快、較普通喂法有兩倍的收入、
◆猪糞特別有肥効可以多賣錢
◆產肉量多、肉質佳良、銷售容易
◆飼養期間短少、沒有患病危險、
◆增加種猪繁殖力、產生健壯的仔猪、



旅順營通寺町三番地
發行所 農業進步社代理部
振替大連六〇三四番
電話七九一號

長髮生毛聖藥
富美納音
含有殺菌力、長髮生毛、培養毛根、防止脫落、效驗卓著、

毛髮爲角質所變、由網狀部生出、亦即皮膚之一部、人之腦髓、藏收於堅固頭蓋骨中、頭髮能禦避外部寒熱之剌戟、眉毛能防止塵埃之入眼、故衛生上極爲重要、且外觀上異常美麗、其養毛之法、第一在使之清潔、第二與以剌戟第三設法培養、夫年老、疾病、或身體衰弱、均可使毛髮脫落、宜保身健體、常以頭油擦抹、櫛篦梳洗、兼用富美納音、管保髮黑色艶、不致脫落、概因此藥能殺除病菌、並使毛根血液循環周流故也、



富美納音有三大作用
一、殺菌作用　此藥殺菌力甚强、故能除盡毛根之一切有害黴菌、皮膚自然健壯、
二、刺戟作用　藥力刺戟毛囊活潑毛根血液促進生毛機能
三、營養作用　能培養毛根、使之吸收營養素、則毛髮易於發育、恰如草木、在根幹施以肥料、其枝葉自能繁茂也、

醫界泰斗、日本東京帝國大學教授醫學博士田中友治先生參酌脫毛禿髮原因、依據治療最新學理採取珍貴藥料、應用化學方法、配合生髮靈藥富美納音、最簡單經濟、安全生髮一經使用、必得良好結果、

富美納音之效驗及所治病症
●禿頭病●少禿●痔禿●眉毛稀薄●產前產後脫落●病後脫落●浮皮多●梅毒胎毒等脫落●男女應有毛之處而無等症

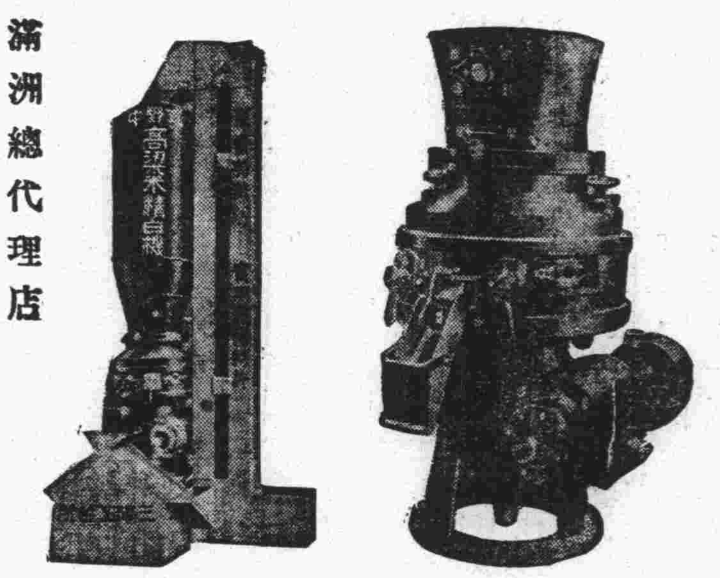
富美納音之藥價
大瓶　日金五圓五角　中瓶　三圓
小瓶　一圓六角　外加郵費四角五分
凡各通商大埠均有代售
如欲直接訂購、請將藥價先行滙下、當即隨函交郵寄上、不致有誤、

奉贈說明書
如欲索取者、請函知敝藥院即行送上、不取分文、

富美納音總發售處
日本東京芝區田村町四丁目四番地
東京藥院本行
電話（芝）一八七四番
郵局滙欵東京六〇一〇〇番

日本大阪天王寺區右辻町二四番地
東京藥院分行
電話天王寺三五五六番
郵局滙欵大阪五〇八一八番

高粱精白機
中野式



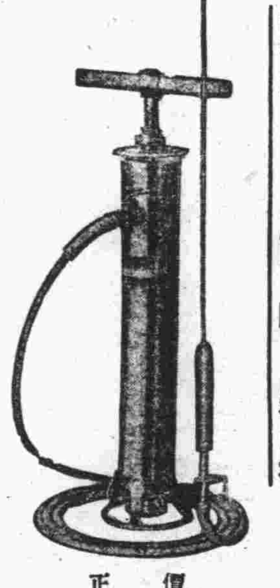
滿洲總代理店
奉天浪速通
合名會社 藤田洋行

NO－18

資本金一千萬圓
大連市伊勢町六十九番地
株式會社 滿洲銀行
頭取 村井啓太郎
電話代表 二、四一二一番
振替貯金大連三三〇番

支店所在地
金州、普蘭店、貔子窩、海城、鞍山、山城鎮、奉天小西關、公主嶺、范家屯、新京、吉林、撫順、本溪湖、安東、興隆街、哈爾濱、開原

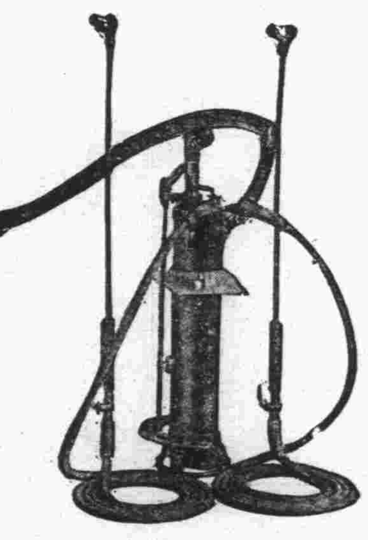
二重式瓶 半自働噴霧器



正價 管長24尺
並種一具 ¥18.00
特種一具 ¥20.00
並種二具 ¥22.00
特種二具 ¥24.00

手押噴霧器中最理想的秀優品、活塞細故上下活動愈大愈輕其壓力即爲之强大容量當在百二十乃至百五十磅但限無車輪之必要者不外乎右圖之本器最適用於傾斜之地、高二尺一寸、特製黃銅管、並製黃銅厚板掃除簡易能率一時間五斗乃至七斗（按噴霧口各皆不同）

二重式瓶 半自働槓杆附噴霧器



正價
管長24尺二具 ¥35.00
車輪付附屬二具 ¥70.00

滿洲總代理店
盧田洋行
大連市山縣通
電話長二、三四〇六番

肥胖！

欲肥胖者、應飲用葡萄酒！然葡萄酒並非均係優良、應避免飲用以砂糖（蔗糖）加味之粗製品、因含有蔗糖者、常用之、第一當不宜於胃腸、是以應推奬本品、而常用之、——查本品之成爲甘味者、並非蔗糖、乃係使用葡萄糖與果糖、此等已如所詳知、係屬極容易吸收之榮養素、對於身體之各機能、能以補充活力、作成全身肥胖之本質、實屬具有重大之任務者也、此外本品爲血液骨骼計、尙具有所不可缺之鐵分、與鈣分、此亦保有極易吸收同化之狀態、於斯、本品以之爲榮養劑、亦頗優秀、同時、一方既可促進食慾、增加飲食、且能高昂胃液之分泌、助長消化、是以於飲食附着於人身之效果、亦屬斷然優越者、故凡欲肥胖者、務須飲用赤玉純良之葡萄酒！

醫界之諸權威
五十醫學博士所推奬之優良葡萄酒

赤玉純良葡萄酒

祝 泰東日報 創刊三十周年紀念